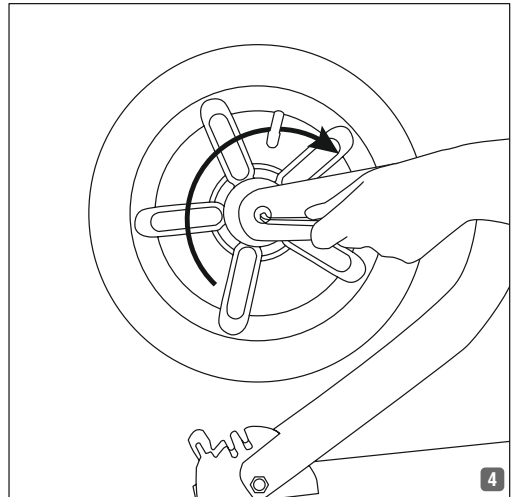
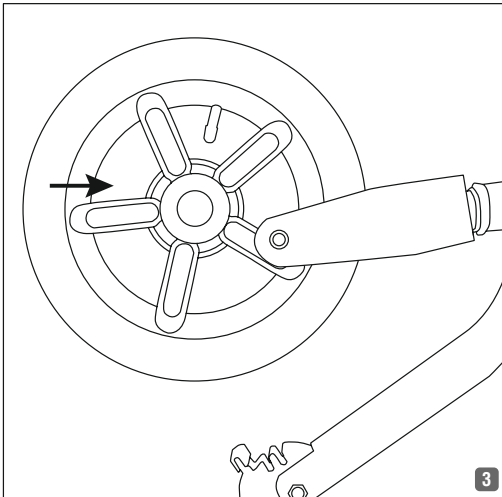
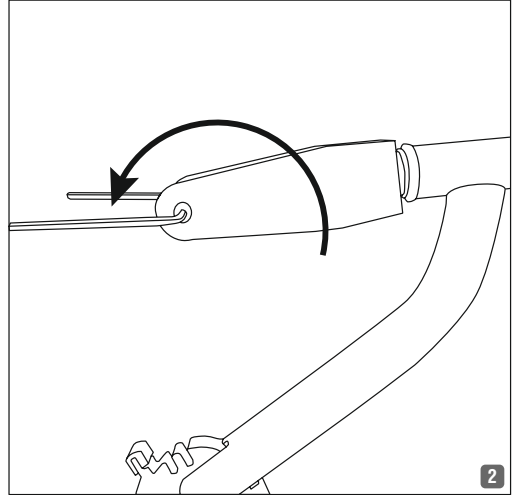
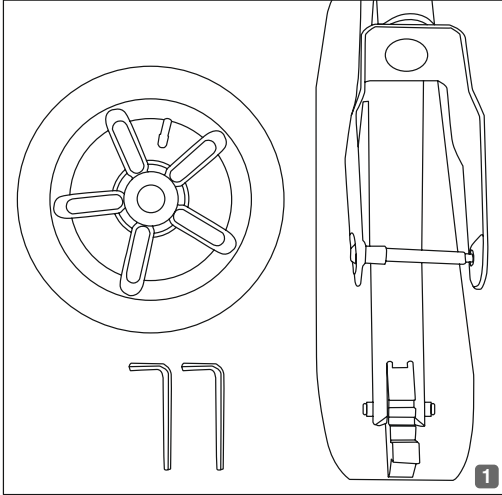
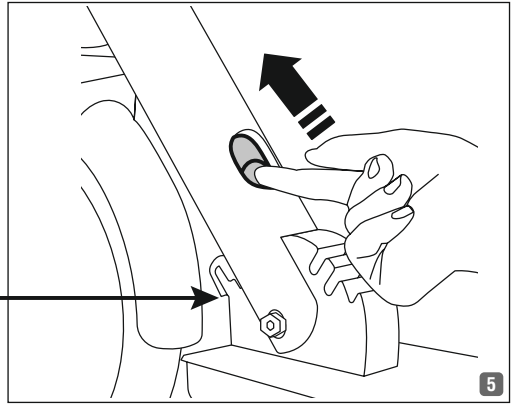
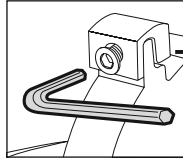




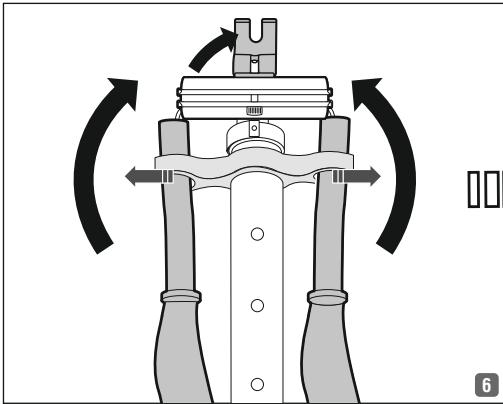
DE AUFBAU- UND GEBRAUCHSANLEITUNG
EN INSTRUCTIONS ON ASSEMBLY AND USE
IT ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO E PER L'USO
ES INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y DE USO
FR INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET MODE D'EMPLOI

NL MONTAGE- EN GEBRUIKSHANDLEIDING
PL INSTRUKCJA MONTAŻU I OBSŁUGI
SI NAVODILA ZA NAMESTITEV IN UPORABO
RU СБОРКА И РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

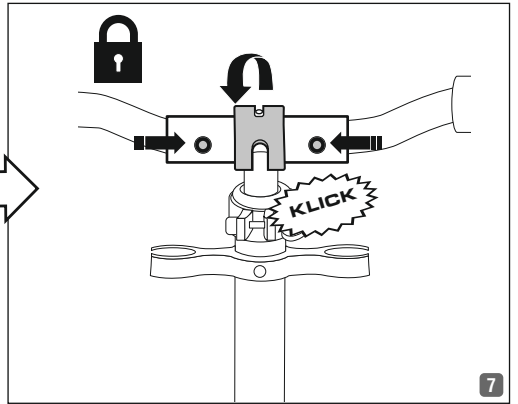




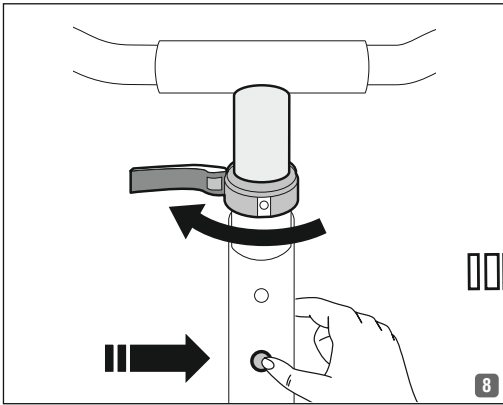
5



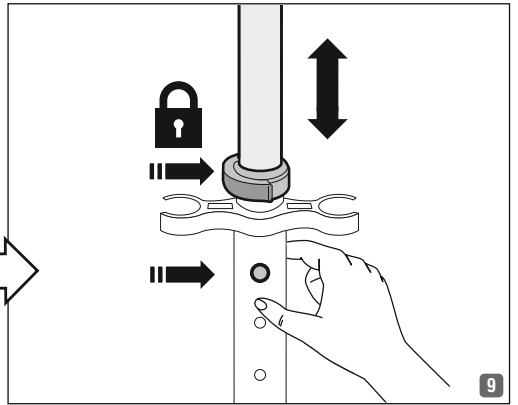
6



7



8



9



HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH ZUM ERWERB DIESES PRODUKTES!

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Die Bedienungsanleitung ist fester Bestandteil des Produktes. Bewahren Sie sie deshalb genauso wie die Verpackung für spätere Fragen sorgfältig auf. Wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben, geben Sie bitte immer diese Bedienungsanleitung mit. Dieses Produkt muss von einem Erwachsenen aufgebaut werden. Dieses Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch konstruiert. Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen Gebrauch konstruiert. Die Benutzung des Produktes erfordert bestimmte Fähigkeiten und Kenntnisse, um Verletzungen durch Stürze und Kollisionen vermeiden zu können. Setzen Sie es nur altersgerecht ein, und benutzen Sie das Produkt ausschließlich für seinen vorgesehenen Zweck.

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Artikel: HUDORA BigWheel® Air All Paths 280

Artikelnummer: 14124, 14125

Maße: ca. 99 cm Länge,
Trittlfläche ca. 32 x 14 cm

Produktgewicht: ca. 5,5 kg

Klasse: A, 120 kg maximales Nutzergewicht

Zweck: Freizeitscooter zur Nutzung im öffentlichen Verkehr, kein Spielzeug.

Wenn Sie Probleme beim Aufbau haben oder weitere Produktinformationen wünschen finden Sie alles Wissenswerte unter <http://www.hudora.de/>.

INHALT

1 x Scooter (1 x Scooterkörper incl. montiertem Hinterrad, 1 x Vorderrad) | 1 x Schraubenset | 1 x Diese Anleitung

Weitere Teile, die unter Umständen in der Lieferung enthalten sind, werden nicht benötigt.

WARNHINWEISE

- Vor einer ersten Nutzung muss dieser Scooter noch teilmontiert werden. Um Verletzungen wie Quetschungen oder Einklemmungen zu vermeiden, befolgen Sie bitte genau die Aufbauanleitung weiter unten. Stellen Sie vor der Erstinutzung sicher, dass alle Teile korrekt und fest montiert sind.
- Zu Ihrer eigenen Sicherheit achten Sie auf geeignete Schutzkleidung. Persönliche Schutzausrüstung tragen! Dazu gehört mindestens: Hand-/Handgelenkschutz, Knieenschutz, Kopfschutz und Ellenbogenschutz. Den Scooter niemals ohne Schuhe benutzen.
- Der Scooter ist nur für eine Person geeignet.
- Benutzen Sie den Scooter nur auf geeigneten Flächen, die glatt, sauber, trocken und möglichst frei von anderen Verkehrsteilnehmern sein sollten. Meiden Sie abschüssiges Gelände. Bei Dauergebrauch kann die Bremse heiß werden! Ihr Schuhwerk könnte dabei Schaden nehmen. Man sollte die Bremse vor dem Abkühlen nicht berühren.
- Nehmen Sie immer Rücksicht auf andere Menschen.
- Bevor Sie starten: Prüfen Sie alle Verbindungselemente bzw. Verschlussteile auf Unversehrtheit und festen Sitz, wie z. B. den Klappmechanismus und die Höhenverstellung des Lenkers. Die Funktion von selbstsichernden Gewinden kann nach mehrmaligem Lösen und Anziehen der Verbindungselemente nachlassen.

sen. Prüfen Sie vor allem die Lenkeinstellung auf korrekte Ausrichtung und Befestigung.

- Achten Sie darauf, dass der Ständer während der Fahrt sicher eingeklappt ist.
- Fahren Sie nicht bei Dämmerung, in der Nacht oder bei schlechten Sichtverhältnissen. Fahren Sie nicht auf Fahrbahnen und in Durchgängen, sowie an Abhängen und Hügeln. Meiden Sie die Nähe von Treppen und offenen Gewässern.
- Der Scooter ist nicht für Sprünge geeignet.
- Prüfen Sie vor der Nutzung des Scooters die Einschränkung des Einsatzbereiches durch die geltende Straßenverkehrsordnung.
- Die Benutzung des Produktes erfordert bestimmte Fähigkeiten und Kenntnisse, um Verletzungen durch Stürze und Kollisionen vermeiden zu können.
- Kinder dürfen das Produkt nur unter Aufsicht von Erwachsenen nutzen.
- Achten Sie darauf, dass der Lenker während der Fahrt mit dem Logo nach vorne, bzw. den Druckknöpfen nach hinten ausgerichtet ist.

AUFBAUANLEITUNG

Montieren Sie das Vorderrad wie in den Abb. 1 – 4 gezeigt. Achten Sie darauf, dass die lange Seite der Hülsenschraube wie vormontiert von rechts in die Gabel eingeführt und die kurze Schraube von links gegengeschraubt wird. Achten Sie ebenfalls darauf, dass die beiden Distanzringe beidseitig zwischen Gabel und Reifen positioniert sind.

UM DEN SCOOTER FAHRBEREIT ZU MACHEN, GEHEN SIE BITTE FOLGENDERMAßEN VOR

- Drücken Sie den Schieberegler im Klappmechanismus nach oben. Ziehen Sie dabei nicht am Lenker – das System sollte entspannt sein. Der Schieberegler wird sich lösen und Sie können den Scooter aufklappen bis er hörbar einrastet. Sollte die Arretierung zu locker sein, können Sie diese über die Stellschraube / Madenschraube im vorderen Bereich justieren. (Abb. 5)
- Lösen Sie den Schnellverschluss an dem T-Stück des Lenkerschaftes, indem Sie den Hebel von dem T-Stück wegdrücken. Führen Sie die Lenkergriffe in das T-Stück des Lenkergriffes ein. (Abb. 6)
- Drücken Sie mit dem Daumen die beiden Arretierknöpfe, bis die Griffe sich problemlos in das T-Stück hineinschieben lassen. Drehen Sie die Lenkergriffe so weit, bis die Arretierknöpfe in den beiden dafür vorgesehenen Arretieröffnungen erscheinen und hörbar einrasten. Prüfen Sie den korrekten Sitz der beiden Lenkergriffe, indem Sie beide Lenkergriffe nach außen ziehen. Lassen sich die beiden Lenkergriffe nicht aus ihrer Arretierung bewegen, sind sie vorschriftsmäßig montiert. Schließen Sie nun den Schnellverschluss an dem T-Stück des Lenkerschaftes, indem Sie den Hebel um das T-Stück legen (Abb. 7). Sollten die Griffe dennoch nicht fest genug sitzen, öffnen Sie den Schnellverschluss erneut und drehen Sie die gegenüberliegende Schraube tiefer in das Gewinde bis die Verschlussschelle stramm an dem T-Stück anliegt.
- Lösen Sie den Schnellverschluss an der Lenkerstange, indem Sie den Hebel des Schnellverschlusses vom Lenker wegdrücken, bis sich der Hebel parallel zum Lenkergriff befindet. (Abb. 8)
- Der Lenker kann in 4 Höhen arretiert werden. Ziehen Sie die Lenkerstange so weit aus dem Lenkerschaft, bis die Lenker-



stange die von Ihnen gewünschte Höhe erreicht hat und der entsprechende Druckknopf eingerastet ist. Die maximale Auszugshöhe kann aufgrund der eingebauten Sicherung nicht überschritten werden. Schließen Sie nun den Schnellverschluss, indem Sie den Hebel um den Lenkerschaft legen. (Abb. 9). Sollte der Lenker in der gewählten Höhe nicht fest genug sitzen, öffnen Sie den Schnellverschluss erneut und drehen Sie die gegenüberliegende Schraube tiefer in das Gewinde bis die Verschlusschelle stramm an dem Lenkerstange anliegt.

- Überprüfen Sie immer vor dem Gebrauch alle Teile auf festen Sitz, insbesondere den Klappmechanismus, die Lenkarretierung und die Räder.

UM DEN SCOOTER WIEDER IN DEN TRANSPORTZUSTAND ZU VERSETZEN, GEHEN SIE BITTE FOLGENDERMAßEN VOR

- Lösen Sie den Schnellverschluss, indem Sie den Hebel des Schnellverschlusses um Lenkerschaft wegdrukken.
- Drücken Sie den arretierenden Druckknopf, sodass sich die Lenkerstange bewegen lässt (Abb. 9). Schieben Sie die Lenkerstange bis zum Anschlag in den Lenkerschaft.
- Schließen Sie den Schnellverschluss, indem Sie den Hebel des Schnellverschlusses um den Lenkerschaft legen.
- Öffnen Sie den Schnellspanner der T-Stücker. Drücken Sie mit dem Daumen die beiden Arretierknöpfe, bis die Griffe sich problemlos aus dem T-Stück herausziehen lassen.
- Fixieren Sie die Griffe parallel zur Lenkerstange bis sie hörbar in den vorgesehenen Halterungen einrasten
- Drücken Sie den Schieberegler im Klappmechanismus nach oben. Ziehen Sie dabei nicht am Lenker – das System sollte entspannt sein. (Abb. 5) Klappen Sie den Scooter zusammen, indem Sie die Lenkerstange Richtung Deck drücken, bis er hörbar einrastet.

NUTZUNGSHINWEISE

ALLER ANFANG IST SCHWER...

... die meisten Unfälle passieren „Anfängern“ in den ersten zehn Minuten. In dieser Phase sollte man äußerst vorsichtig sein.

FAHRANLEITUNG

Angetrieben wird der Scooter durch regelmäßiges Abstoßen mit dem Fuß. Ganz wie bei den bekannten Kinderrollern. Problemlos ist auch das Bremsen – Einfach die Hinterradreibungsbremse (Schutzblech) heruntertreten.

Wir empfehlen, den Scooter nach jeder Fahrt von Hand zusammenzuklappen bzw. den Ständer zu benutzen. Der Seitenständer befindet sich in Fahrtrichtung auf der linken Seite unter dem Trittbrett. Seine Nutzung ist durch einfaches Ein- und Ausklappen gewährleistet. Aluminium ist ein guter und leichter Werkstoff, bedarf aber auch der umsichtigen Handhabung, da es nicht so hart wie beispielsweise Stahl ist.

REIFENDRUCK

Überschreiten Sie nicht den maximalen Reifendruck. Der empfohlene Reifendruck für das Vorderrad (280 mm) ist 2 bar. Überschreiten Sie in keinem Fall einen Druck von 3 bar. Der empfohlene Reifendruck für das Hinterrad (200 mm) ist 4,2 bar. Überschreiten Sie in keinem Fall einen Druck von 5 bar.

AUSBAU DES RADES

Lösen Sie die Achsschraube mithilfe zweier Inbusschlüssel. Ziehen Sie die Achsschraube aus der Radnabe und nehmen Sie das Rad aus der Gabel heraus.

WECHSELN DER KUGELLAGER

Innerhalb der Radnabe befinden sich zwei Kugellager und zwischen diesen eine Achsführungshülse. Mithilfe eines Schraubendrehers oder eines Inbusschlüssels lassen sich die Kugellager aus der Nabe stoßen. Zum Einsetzen neuer Kugellager müssen diese seitlich in die Radnabe gedrückt werden.

SCHLAUCH-, MANTEL- UND FELGENWECHSEL

Sollte sich noch Luft in dem Schlauch befinden, so lassen Sie diese zunächst über das Ventil ab. Versuchen Sie unter Zuhilfenahme zweier Hebel – wir empfehlen einen Reifenheber – eine Seite des Mantels über den äußeren Rand der Felge zu hebeln. Setzen Sie dieses Verfahren fort, bis die komplette Seite des Mantels über den Felgenrand hinaus steht.

SCHLAUCHWECHSEL

Für den Wechsel des Schlauches ziehen Sie den Schlauch auf der herausgehebelten Mantelseite aus der Felge. Drücken Sie das Ventil zurück durch das Loch im Felgenbett um den Schlauch komplett zu entnehmen. Für das Einsetzen eines neuen Schlauches führen Sie zunächst das Ventil unter den Mantel durch das Loch im Felgenbett. Danach pumpen Sie den Schlauch leicht auf, somit wird das restliche Einlegen des Schlauches in die Felge erleichtert. Drücken Sie die über den Felgenrand hinaus stehende Mantelseite wieder zurück in das Felgenbett. Gegebenenfalls muss der letzte Rest des Mantelrandes in das Felgenbett gehoben werden.

MANTEL- UND FELGENWECHSEL

Für den Wechsel des Mantels bzw. der Felge hebeln Sie die andere Seite des Mantels auf die gleiche Art und Weise über den anderen Felgenrand. Danach können Sie die Felge samt Schlauch herausdrehen / drücken. Für das Aufziehen eines neuen Mantels drücken Sie die Felge (wenn notwendig eine neue Felge) mit bereits aufgezogenem Schlauch so in den Mantel hinein, dass die beiden Seiten des Mantels über die beiden Felgenränder hinaus stehen. Danach drücken Sie zunächst eine Seite des Mantels komplett in das Felgenbett zurück und danach die andere Seite. Gegebenenfalls muss jeweils der letzte Rest des Mantelrandes in das Felgenbett gehoben werden.

EINBAU DES RADES

Achten Sie zunächst drauf, dass die Kugellager in der Radnabe sitzen und sich die Achsführungshülse dazwischen befindet. Wenn das gewährleistet ist, können Sie das Rad in die Gabel einsetzen und es dort mit der Achsschraube fixieren. Verwenden Sie hierfür bitte zwei Inbusschlüssel, um beide Schraubenseiten kontern zu können.

LAGER

Ihr Scooter ist mit Präzisionslagern ausgestattet, die unter hohem Druck bei der Herstellung mit Fett gefüllt wurden. Aus diesem Grunde laufen die Rollen erst bei Belastung des Scooters leicht und schnell. Lager sind wartungsfrei, aber auch Verschleißteile. Achtung! Verschlissene Lager machen deutlich hörbare Geräusche.



sche und ihre Funktion ist eingeschränkt. Um optimalen Fahrspaß zu erhalten und dauerhafte Sicherheit zu gewährleisten sollten Sie selbst ansatzweise verschlissene Lager umgehend austauschen. Bei Vollast und täglicher Nutzung empfehlen wir halbjährlich den Austausch von Rollen und Lagern. Lager sind als Zubehör unter <http://www.hudora.de/> erhältlich.

WARTUNG UND LAGERUNG

Reinigen Sie das Produkt nur mit einem Tuch oder feuchten Lappen und nicht mit speziellen Reinigungsmitteln! Überprüfen Sie das Produkt vor und nach Gebrauch auf Schäden und Verschleißspuren. Nehmen Sie keine baulichen Veränderungen vor! Verwenden Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit nur Original-Ersatzteile. Diese können Sie bei HUDORA beziehen. Sollten Teile beschädigt sein oder scharfe Ecken und Kanten entstanden sein, darf das Produkt nicht mehr verwendet werden! Nehmen Sie im Zweifel mit unserem Service Kontakt auf (<http://www.hudora.de/>). Lagern Sie das Produkt an einem sicheren, witterungsgeschützten Ort, sodass es nicht beschädigt werden kann oder Personen verletzen kann.

Tauschen Sie beschädigte oder verschlissene Bauteile aus, um die Sicherheit Ihres Scooters zu gewährleisten.

ENTSORGUNGSHINWEIS

Bitte führen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer den zur Verfügung stehenden Rückgabe- und Sammelsystemen zu. Fragen beantworten die Entsorgungsunternehmen vor Ort.

SERVICE

Wir sind bemüht einwandfreie Produkte auszuliefern. Sollten trotzdem Fehler auftreten, sind wir genauso bemüht, diese zu beheben. Deswegen erhalten Sie zahlreiche Informationen zum Produkt, zu Ersatzteilen, Problemlösungen und verloren gegangene Aufbauanleitungen unter <http://www.hudora.de/>.

ERSATZTEILE UND ORIGINAL-ZUBEHÖR UNTER:
<http://www.hudora.de/>

CONGRATULATIONS ON PURCHASING THIS PRODUCT!

Please read these instructions carefully. The instructions are an integral component of the product. Therefore, please store them and the packaging carefully in case questions arise in the future. Please always include these instructions when handing on the product to a third party. This product must be assembled by an adult. This product is designed for private/domestic use only. This product is not designed for commercial / industrial use. The use of the product requires specific skills and knowledge to be able to avoid injuries due to crashes and collisions. Always adjust according to the age of the user and use for the purpose it has been designed for.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Item: HUDORA BigWheel® Air All Paths 280
Item number: 14124, 14125
Dimensions: approx. 99 cm in length,
deck approx. 32 x 14 cm
Product weight: approx. 5.5 kg
Class: A, 120 kg maximum user weight
Purpose: Leisure scooter for use on public areas, no toy.

If you have assembly problems or would like further information on the product, we have all you need and more at <http://www.hudora.de/>.

CONTENTS

1 x scooter (1 x frame including mounted rear wheel, 1 x front wheel) | 1 x screw set | 1 x these instructions

Other parts which may be included with the delivery in some circumstances are not required.

SAFETY INSTRUCTIONS

- This scooter needs to be partially assembled before first using. To avoid pinching or entrapment please follow exactly the instructions on assembly below and make sure that all parts are assembled correctly and tightly.
- Wear suitable protective clothing for your own safety. Wear personal protective equipment. This includes at least: hand / wrist guards, knee pads, head protection and elbow pads. Never use the scooter without shoes!
- The scooter is only intended for use by one person.
- Only use the scooter on surfaces that are suitable for it, i.e. those which are flat, clean, dry, and use the scooter where possible away from other road users. Avoid sloping ground. The brakes may become hot if the scooter has been used for a while! Your footwear could be damaged! The brakes shouldn't be touched until they have cooled down.
- Always be considerate of others.
- Before you begin – Ensure that all fasteners and locking parts are intact and tight, e.g. the folding mechanism and the height setting of the handlebar. The functions of self-securing screw threads can be impaired after repeated loosening and tightening of the connecting elements. Check especially for the correct alignment and fastening of the steering set-up.
- Make sure that the stand is folded safely while driving.
- Do not use the scooter at twilight, at night or in poor visibility. Do not use it on roads or thorough-fares or on slopes or hills. Avoid being in the proximity of stairs and open water.

Alle Abbildungen sind Designbeispiele.



- The scooter is not suitable for jumps.
- Prior to using the scooter, please inform yourself about restricting applicable traffic regulations for the intended area of application.
- The use of the product requires specific skills and knowledge to be able to avoid injuries due to crashes and collisions.
- Children should only use the product when they are under adult supervision.
- Ensure when riding that the logo on the handlebar points to the front or else that the push buttons is as such oriented backwards.

INSTRUCTIONS ON ASSEMBLY

Mount the front wheel as shown in Fig. 1 – 4. Like preassembled make sure that the long side of the sleeve screw is inserted into the fork from the right and the short screw is screwed against it from the left. Also make sure that the distance rings are positioned on both sides between rim and fork.

PLEASE PROCEED AS FOLLOWS TO GET THE SCOOTER READY FOR USE

- Push the slide control in the folding mechanism upwards. Do not thereby pull on the handlebars – the system should be relaxed. The slide control will loosen. Lift the handlebar of the scooter upwards until the controller audibly clicks into place. If the lock is too loose, you can adjust it using the set screw / grub screw in the front area. (Fig. 5)
- Loosen the quick release lock on the T-bar by pushing the lever of the quick release lock. Insert the handlebar grips into the T-section of the handlebar stem. (Fig. 6)
- Use your thumbs to press down both locking buttons until the grips can be easily pushed into the T-section. Turn the handlebar grips until the locking buttons are positioned in the two openings intended for them and you hear them click into place. Check that both handlebar grips are fitted correctly by pulling both outwards. If they do not move, they have been assembled in accordance with the instructions. The T-bar can be locked now (Fig. 7). If the T-bar lock does not sit firmly, open the quick release lock again and turn the opposite screw deeper into the thread, so that the fastening bracket fits more tightly to the T-bar rod. Repeat this process until the T-bar rod can be aligned securely.
- Loosen the quick release lock on the handlebar rod by pushing the lever of the quick release lock until the lever is parallel to the handlebar grip. (Fig. 8)
- The handlebars can be locked into place at 4 different heights. Pull the handlebar rod out of the handlebar stem until it is at the required height and the relevant button has snapped into place. The maximum height cannot be exceeded due to the integrated lock. Now close the quick release lock by pushing the lever to the handlebar stem (Fig. 9). If the handlebar does not fit firmly at the required height, open the quick release lock again and turn it a few times so that the fastening bracket fits more tightly to the handlebar rod. Repeat this process until the handlebar rod can be aligned securely.
- Always check all parts before use to ensure they are fitting tightly, particularly the folding mechanism, the handlebar locking and the wheels.

TO GET THE SCOOTER READY FOR TRANSPORT AGAIN, PLEASE CARRY OUT THE FOLLOWING ACTIONS

- Loosen the quick release lock by pushing the lever of the quick release lock away from the handlebar stem.
- Please press the locking button so that the handlebar rod can be moved (Fig. 9). Push the handlebar rod as far as it will go into the handlebar stem.
- Close the quick release lock by pushing the lever down to the handlebar stem.
- Loosen the quick release lock on the T-bar by pushing the lever of the quick release lock. Use your thumbs to press both locking buttons in the handlebar grips and pull the handlebar grips outwards until they are released completely from the T-section.
- Push the handlebar grips down until they are parallel with the handlebar shaft.
- Push the slide control in the folding mechanism upwards. The mechanism should be loose – to release it you should rather have a foot on the brake instead of on the footboard! (Fig. 5) Fold in the scooter by moving the handle bar towards the footboard until it audibly clicks into place.

USAGE INSTRUCTIONS

NOTHING'S EASY AT FIRST ...

... most accidents happen to “beginners” within the first ten minutes. Particular care should be taken during this stage.

DRIVING INSTRUCTIONS

The scooter moves when a foot is used to regularly push off, just as with well-known children's scooters. Braking is no problem either – simply step on the friction brake over the back wheel (mudguard).

We recommend folding the scooter by hand after each use or using the stand. The side stand is in the direction of movement located on the left hand side under the deck. Its use is ensured through simply folding and unfolding. Aluminium is a good and light material but should also be handled carefully as it is not as hard as steel, for example.

TIRE PRESSURE

Do not exceed the maximum tire pressure. The recommended tire pressure for 280 mm front wheel is up to 2 bar. Do not exceed 3 bar. The recommended tire pressure for 200 mm back wheel is up to 4,2 bar. Do not exceed 5 bar.

REMOVAL OF THE WHEEL

Use the two Allen wrenches to loosen the axle screw connections. Pull the axle bolt from the wheel hub and remove the wheel from the fork.

CHANGING THE BALL BEARINGS

There are two ball bearings inside the wheel hub and between these an axle guide sleeve. A screwdriver or an Allen wrench can be used to push the ball bearings out of the wheel hub. In order to insert a new ball bearing, this must be pressed laterally into the wheel hub.



TUBE, SHEATH AND RIM CHANGES

In the event that there is still air in the tube, you have to let this out first over the valve. Using two levers – we recommend a tire lever – try to pry one side of the sheath over the outer edge of the rim. Continue this process until the entire side of the sheath is protruding over the wheel rim.

TUBE EXCHANGE

For the change of the tube, pull the tube from the rim on the leveraged sheath side. Press the valve back through the hole in the rim base, in order to completely remove the tube. For the insertion of a new tube, first lead the valve under the sheath through the hole in the rim base. Then slightly inflate the tube, this makes the insertion of the remaining part of the tube into the rim easier. Press the side of the sheath that is protruding over the edge of the rim back into the rim base. If necessary, the last remaining part of the sheath edge can be levered into the rim base.

SHEATH AND RIM CHANGES

For the change of the sheath or else the rim, lever the other side of the sheath in the same way over the other rim edge. You can then press/turn the rim together with the tube out. In order to attach a new sheath, press the rim (if needed a new rim) with already mounted tubing into the sheath, so that the two sides of the sheath protrude over both of the rim edges. Then first press back one side of the sheath completely into the rim base and then do the same on the other side. If necessary, each of the remaining parts of the sheath edges can be levered into the rim base.

MOUNTING THE WHEEL

First ensure that the ball bearings are fitted in the wheel hub and the axle guide sleeve is positioned between them. Once this is ensured, you can insert the wheel into the fork and thereby fix it with the axle bolt. Use the two Allen screws for this purpose in order to counteract both screw sides.

BEARINGS

Your kick scooter is equipped with precision ball bearings, which were filled with grease under high pressure during manufacture. For this reason, the rollers of the kick scooter only run lightly and swiftly, while under load. Bearings are maintenancefree, but they are wear parts. Caution! Worn bearings make conspicuous audible noises and their function is constrained. In order to maintain optimal riding pleasure and to ensure lasting safety, you should replace bearings, as soon as they begin to exhibit signs of being worn. In the case of full load and daily use we recommend the replacement of the rollers and bearings twice a year. Bearings are available as accessories under <http://www.hudora.de/>.

MAINTENANCE AND STORAGE

Use a dry or damp cloth only to clean the product; do not use special cleaning agents! Check the product for damage or traces of wear and tear before and after each use. Do not make any structural changes. For your own safety, please use original spare parts only. These can be sourced from HUDORA. If parts become damaged or if sharp edges or corners should develop, the product may not be used any more. If in any doubt, please contact our service team (<http://www.hudora.de/>). Store the product in a safe place where

it is protected from the elements, cannot be damaged, and cannot injure anyone.

Replace damaged or worn assembly parts in order to ensure the safety of your scooter.

DISPOSAL ADVICE

At the end of the product's life, please dispose of it at an appropriate collection point provided in your area. Local waste management companies will be able to answer your questions on this.

SERVICE

We make every effort to deliver faultless products. If faults do arise however, we put just as much effort into rectifying them. Therefore, you can find numerous information on the product, replacement parts, solutions to problems and lost assembly manuals at <http://www.hudora.de/>.

**SPARE PARTS AND ORIGINAL
ACCESSORIES AVAILABLE AT:
<http://www.hudora.de/>**

All images are examples of the design.



CONGRATULAZIONI PER AVER ACQUISTATO QUESTO PRODOTTO!

La preghiamo di leggere molto attentamente questo manuale. Il manuale fa parte del prodotto. Quindi va conservato come tutto l'imballaggio per eventuali domande in futuro. Dando il prodotto a terzi per cortesia allegare sempre il manuale. Il prodotto deve essere montato da un adulto. Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e privato. Questo prodotto non è adatto all'uso pubblico o commerciale. L'utilizzo del prodotto richiede determinate capacità e conoscenze, al fine di poter evitare lesioni da cadute e urti. Usare solo in maniera adeguata all'età, e utilizzare il prodotto esclusivamente per gli scopi previsti.

SPECIFICHE TECNICHE

Articolo: HUDORA BigWheel® Air All Paths 280
 Articolo numero: 14124, 14125
 Misure: circa 99 cm di lunghezza, superficie della pedana: circa 32 x 14 cm
 Peso: circa 5,5 kg
 Categoria: A, 120 kg peso massimo del ciclista
 Scopo previsto: Monopattino per il tempo libero per l'uso su aree pubbliche, non giocattolo.

Se avete problemi con l'assemblea o richiedete più informazioni, visiti prego il nostro website <http://www.hudora.de/>.

CONTENUTO

1 monopattino (1 scocca monopattino inclusa ruota posteriore montata, 1 ruota anteriore) | 1 set di viti | 1 manuale di istruzioni

Altre parti che possono essere incluse nella consegna non sono in questo caso necessarie.

NOTE DI SICUREZZA

- Prima di utilizzare questo monopattino per la prima volta, è necessario assemblarlo parzialmente. Per evitare lesioni dovute a schiacciamento o intrappolamento, seguire attentamente le istruzioni di montaggio riportate di seguito. Prima del primo utilizzo, assicurarsi che tutte le parti siano correttamente e saldamente assemblate.
- Per la propria sicurezza, non ricordarsi di utilizzare indumenti protettivi adeguati. Indossare dispositivi di protezione individuali! Fra cui almeno: paramani/parapolsi, ginocchiere, casco e paragamiti. Non usare mai il monopattino senza scarpe!
- Il monopattino è adatto per una sola persona.
- Utilizzare il monopattino solo su superfici adatte, che dovrebbero essere lisce, pulite, asciutte e possibilmente libere da altri utenti della strada. Evitare i terreni scoscesi! In caso di uso continuo il freno può surriscaldarsi! La calzatura potrebbe danneggiarsi! È consigliabile non toccare il freno prima che si raffreddi.
- Tenere sempre conto della presenza di altre persone.
- Prima di iniziare: Controllare che tutti gli elementi di collegamento ovvero le parti di bloccaggio siano integre e ben fissate come, per esempio, il meccanismo di apertura ed il dispositivo di regolazione dell'altezza del manubrio. La funzione delle filettature autobloccanti può diminuire allentando e stringendo ripetutamente gli elementi di collegamento. Controllare con attenzione la regolazione dello sterzo per un corretto allineamento e fissaggio.
- Assicurarsi che il supporto sia piegato in modo sicuro durante la guida.

- Non guidare al tramonto, di notte o in condizioni di scarsa visibilità. Non guidare su strade e vie di transito, o su pendii e colline. Evitare le zone vicine a scale e ad acque aperte.
- Il monopattino non è adatto per i salti.
- Verificare prima dell'utilizzo del monopattino i limiti dell'ambito di azione imposti dal vigente codice della strada.
- L'utilizzo del prodotto richiede determinate capacità e conoscenze, al fine di poter evitare lesioni da cadute e urti.
- Se il prodotto viene usato da bambini, ciò dovrà avvenire sotto la sorveglianza di un adulto.
- Assicurarsi che durante la guida il manubrio sia orientato con il logo in avanti, ovvero con i pulsanti rivolti all'indietro.

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO

Montare la ruota anteriore come mostrato in fig. 1 – 4. Come pre-assemblato, assicurarsi che il lato lungo della vite a manicotto sia inserito nella forcella da destra e che la vite corta sia avvitata contro di essa da sinistra. Assicurarsi anche che gli anelli distanziatori siano posizionati su entrambi i lati tra cerchio e forcella.

PER PREPARARE IL MONOPATTINO ALL'USO, PROCEDERE COME INDICATO DI SEGUITO

- Premere verso l'alto il cursore del meccanismo di piegatura. Non tirare il manubrio: il sistema non deve essere in tensione. Il cursore si allenterà. Sollevare il manubrio del monopattino verso l'alto fino a quando il cursore non scatta in posizione con un clic. Se il blocco dovesse risultare troppo lento, è possibile regolarlo tramite la vite di regolazione / la vite senza testa nella parte anteriore. (fig. 5)
- Allentare il dispositivo di sgancio rapido sulla barra a T, premendo la leva del dispositivo di sgancio rapido. Inserire le manopole del manubrio nella sezione a T dell'attacco del manubrio. (fig. 6)
- Premere i due pulsanti di bloccaggio con i pollici fino a quando le manopole non si inseriscono facilmente nella sezione a T. Ruotare le manopole del manubrio fino a quando i pulsanti di bloccaggio non sono posizionati nelle due aperture previste a tale scopo e si sente lo scatto in posizione. Controllare che entrambe le manopole del manubrio siano montate correttamente, tirandole verso l'esterno. Se non si muovono, il montaggio è stato effettuato correttamente. Ora la barra a T può essere bloccata (fig. 7). Se il blocco della barra a T non si adatta saldamente, aprire nuovamente il dispositivo di sgancio rapido e ruotarlo alcune volte in modo che la staffa di fissaggio si adatti meglio all'asta della barra a T. Ripetere questo processo fino a quando l'asta della barra a T non può essere regolata in modo sicuro.
- Allentare il dispositivo di sgancio rapido sull'asta del manubrio premendo la leva del dispositivo di sgancio rapido fino a quando non è parallela all'impugnatura del manubrio (fig. 8).
- Il manubrio può essere bloccato a 4 altezze. Estrarre l'asta del manubrio dall'attacco del manubrio fino a quando non si trova all'altezza desiderata e il relativo pulsante non è scattato in posizione. Grazie al blocco integrato, non è possibile superare l'altezza massima. Chiudere dispositivo di sgancio rapido premendo la leva verso l'attacco del manubrio (fig. 9). Se il manubrio non si adatta saldamente all'altezza desiderata, aprire nuovamente il dispositivo di sgancio rapido e ruotarlo alcune volte in modo che la staffa di fissaggio si adatti meglio all'asta del manubrio. Ripetere questo processo fino a quando l'asta del manubrio non può essere regolata in modo sicuro.



- Prima dell'uso, assicurarsi che tutte le parti siano ben fissate, in particolare il meccanismo di piegatura, il bloccaggio del manubrio e le ruote.

PER PREPARARE NUOVAMENTE IL MONOPATTINO PER IL TRASPORTO, PROCEDERE COME INDICATO DI SEGUITO

- Allentare il dispositivo di sgancio rapido allontanando la leva del dispositivo di sgancio rapido dall'attacco del manubrio.
- Premere il pulsante di bloccaggio in modo che l'asta del manubrio possa essere spostata (fig. 9). Spingere l'asta del manubrio nell'attacco del manubrio fino all'arresto.
- Chiudere il dispositivo di sgancio rapido premendo la leva in basso verso l'attacco del manubrio.
- Allentare il dispositivo di sgancio rapido sulla barra a T, premendo la leva del dispositivo di sgancio rapido. Premere entrambi i pulsanti di bloccaggio nelle manopole del manubrio con i pollici e tirare le manopole del manubrio verso l'esterno fino a quando non vengono completamente rilasciate dalla sezione a T.
- Premere le manopole del manubrio verso il basso fino a quando non sono parallele all'asse del manubrio.
- Premere verso l'alto il cursore del meccanismo di piegatura. Il meccanismo deve essere allentato; per rilasciarlo, è opportuno tenere un piede sul freno invece che sulla pedana! (fig. 5) Ripiegare il monopattino spostando il manubrio verso la pedana fino a quando non scatta in posizione con un clic.

CONDIZIONI DI UTILIZZO

ALL'INIZIO È DIFFICILE ...

... la maggior parte degli infortuni accadono ai „principianti“ entro i primi dieci minuti. In questa fase si dovrebbe quindi essere estremamente prudenti.

ISTRUZIONI PER MARCIARE

Il monopattino viene azionato per mezzo del movimento di spinta regolare esercitato tramite il piede. Esattamente come avviene per i noti monopattini per bambini. E anche la frenata avviene senza problemi – schiacciando semplicemente a terra con il piede il freno di ritenuta (lamiera di protezione).

Vi suggeriamo di richiudere il monopattino a mano dopo averlo usato o utilizzare il cavalletto. Il cavalletto laterale si trova sul lato sinistro rispetto alla direzione di marcia sotto il predellino. Il suo utilizzo è semplice, basta piegarlo e ripiegarlo. L'alluminio è un buon materiale leggero, che non necessita tuttavia di una cura scrupolosa, giacché non è così rigido ai pari ad esempio dell'acciaio.

PRESSIONE DEGLI PNEUMATICI

Non superare la pressione massima degli pneumatici. La pressione raccomandata per la ruota anteriore da 280 mm è fino a 2 bar. Non superare i 3 bar. La pressione raccomandata per la ruota posteriore da 200 mm è fino a 4,2 bar. Non superare i 5 bar.

SMONTAGGIO DELLA RUOTA

Aprire la chiusura a vite dell'asse utilizzando le due chiavi a brugola. Svitare la vite dell'asse dal mozzo della ruota e togliere la ruota dalla forcella.

SOSTITUZIONE DEI CUSCINETTI

All'interno del mozzo della ruota ci sono due cuscinetti a sfera e in mezzo a questi un manicotto guida dell'asse. Con un cacciavite o una chiave a brugola è possibile estrarre i cuscinetti dal mozzo. Per inserire dei nuovi cuscinetti è necessario spingerli lateralmente nel mozzo.

SOSTITUZIONE DELLA CAMERA D'ARIA, DELLA GOMMA E DEL CERCHIO

Se c'è ancora aria nella camera d'aria, lasciarla prima fuoriuscire dalla valvola. Aiutandosi con due leve – consigliamo di utilizzare un cacciagomme – sollevare una parte del copertone al di sopra del bordo esterno del cerchio. Continuare questa operazione fino a quando l'intero lato della gomma non si trova al di sopra del cerchio della ruota.

SOSTITUZIONE DELLA CAMERA D'ARIA

Per sostituire la camera d'aria, estrarla dal cerchio dal lato della gomma sollevato. Spingere indietro la valvola attraverso il buco per rimuovere completamente la camera d'aria. Per inserire una nuova camera d'aria portare prima la valvola sotto la gomma attraverso il foro nel cerchio. Quindi gonfiare leggermente la camera d'aria, in modo che il suo inserimento nel cerchio avvenga più facilmente. Spingere il lato della gomma che si trova oltre il bordo di nuovo all'interno del cerchio. Se necessario, spingere l'ultimo margine della gomma all'interno del cerchio.

SOSTITUZIONE DELLA GOMMA E DEL CERCHIO

Per sostituire la gomma e il cerchio sollevare l'altro lato della gomma nello stesso modo al di sopra dell'altro bordo del cerchio. Quindi è possibile ruotare / spingere fuori il cerchio insieme alla camera d'aria. Per montare una nuova gomma, spingere il cerchio (se è necessario un nuovo cerchio) con la camera d'aria già montata nella gomma in modo che entrambi i lati della gomma siano fuori dai due bordi del cerchio. Quindi spingere completamente nel cerchio prima un lato della gomma e poi l'altro. Se necessario, spingere l'ultimo margine della gomma ogni volta all'interno del cerchio.

MONTAGGIO DELLA RUOTA

Fare attenzione prima di tutto che i cuscinetti siano nel mozzo della ruota e che il manicotto guida dell'asse si trovi in mezzo. Se è così, è possibile inserire la ruota nella forcella e fissarla a questa con la vite dell'asse. Utilizzare per quest'operazione due chiavi a brugola per poter opporre resistenza da entrambi i lati.

CUSCINETTI

Il monopattino è dotato di cuscinetti di precisione che in produzione vengono riempiti di grasso a una pressione elevata. Per questo motivo le rotelle nel monopattino scorrono facilmente e velocemente solo sotto carico. I cuscinetti non richiedono manutenzione, ma sono soggetti a usura. Attenzione! I cuscinetti logorati evidenziano rumori percettibili e la loro funzione è limitata. Per ottenere una piacevolezza di guida ottimale e garantire una sicurezza duratura, i cuscinetti logorati si dovrebbero sostituire immediatamente anche in maniera rudimentale. A pieno carico e con un utilizzo quotidiano consigliamo una sostituzione semestrale di rotelle e cuscinetti. I cuscinetti sono disponibili come accessori su <http://www.hudora.de/>.



MANUTENZIONE E CONSERVAZIONE

Pulire il prodotto solo con un panno oppure con un panno inumidito senza usare speciali detergenti. Verificate che il prodotto non abbia subito danno e non presenti tracce di usura prima e dopo l'uso. Non apportate alcuna modifica al prodotto. Utilizzate per la vostra sicurezza solo ricambi originali. Essi si possono acquistare presso la ditta HUDORA. Se le parti dovessero essere danneggiate oppure dovessero evidenziare angoli e spigoli, il prodotto non potrà essere più utilizzato. Nel dubbio contattate il nostro centro di assistenza tecnica (<http://www.hudora.de/>). Stoccate il prodotto in un luogo sicuro, protetto dalle intemperie, in modo che non possa essere danneggiato o ferire delle persone.

Sostituire i componenti danneggiati o usurati al fine di garantire la sicurezza del monopattino.

ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO

Siete pregati di portare l'apparecchio, al termine della propria durata utile, presso un apposito punto di raccolta e di restituzione disponibile. L'impresa di smaltimento locale sarà a vostra disposizione per rispondere ad eventuali domande.

ASSISTENZA TECNICA

Ci sforziamo a fornire dei prodotti perfettamente funzionali. Se comunque doveste riconoscere eventuali difetti, ci impegneremo subito a rimuoverli. A tale proposito riceverete tante informazioni sul prodotto, sui pezzi di ricambio, sulle soluzioni ai problemi e sulle istruzioni per il montaggio andate perse sul sito web all'indirizzo <http://www.hudora.de/>.

RICAMBI E ACCESSORI ORIGINALI AL:
<http://www.hudora.de/>

¡LE FELICITAMOS POR LA COMPRA DE ESTE PRODUCTO!

Lea atentamente este manual de instrucciones. El manual de instrucciones forma parte integrante del producto. Consérvelo por ello cuidadosamente, al igual que el embalaje, para posteriores consultas y preguntas. Entregue asimismo el manual cuando preste o regale el producto a terceros. Este producto debería ser montado por un adulto. Este producto está diseñado exclusivamente para el uso privado / doméstico. Este producto no está diseñado para el uso comercial. El uso del producto requiere ciertas capacidades y conocimientos para poder evitar heridas a causa de caídas y choques. Utilícelo sólo conforme a la edad y exclusivamente con el objeto previsto.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Artículo: HUDORA BigWheel® Air All Paths 280
Número de artículo: 14124, 14125
Dimensiones: aprox. 99 cm de longitud, superficie de paso aprox. 32 x 14 cm
Peso de artículo: aprox. 5,5 kg
Categoría: A, 120 kg peso máximo del usuario
Objetivo: Patinete para el uso en el tránsito público, no es juguete.

Si usted tiene problemas con la asamblea o requiere más información, visite por favor nuestro website <http://www.hudora.de/>.

CONTENIDO

1 patinete (1 marco con rueda trasera montada, 1 rueda delantera) | 1 juego de tornillos | 1 manual de instrucciones

Otras piezas que pueden estar incluidas en la entrega no son necesarias.

INDICACIONES DE SEGURIDAD

- Antes del primer uso, se debe realizar un montaje parcial del patinete. Para evitar lesiones por contusiones o aprisionamientos, siga de forma rigurosa las instrucciones de montaje que se detallan más adelante, por favor. Antes del primer uso, asegúrese de que todos los componentes se hayan montado de manera correcta y firme.
- Emplee para su propia seguridad la ropa de protección adecuada. ¡Utilice equipo de protección personal! Entre ello cuenta como mínimo: protectores de manos, muñequera, rodillera, casco y protectores de codos. ¡No ande el patinete nunca sin calzado!
- El patinete está diseñado para ser utilizado por una sola persona.
- Utilice el patinete sólo en superficies adecuadas, que deberían ser lisas y estar limpias, secas y libres de otros viandantes. Evite las superficies inclinadas. ¡En caso de uso prolongado puede calentarse el freno! ¡Su calzado podría sufrir daños! No toque el freno entonces hasta que no se haya enfriado.
- Preste siempre atención a los demás viandantes.
- Antes de ponerse en marcha: Compruebe la integridad y el asiento firme de todos los elementos de unión y cierres, como, por ejemplo, el mecanismo de bisagra y el mecanismo de ajuste de la altura del manillar. El efecto autobloqueante de las roscas autofijadoras puede disminuir cuando se hayan soldado y apretado varias veces los elementos de unión. Compruebe sobre todo la alineación correcta y la fijación correcta del manillar.

Tutte le illustrazioni sono esempi di progetti.



- Asegúrese de que el soporte se pliega de manera segura durante la conducción.
- No ande nunca cuando se esté haciendo oscuro, durante la noche y con mala visibilidad. No ande por vías de circulación ni pasajes, ni tampoco en cuevas y superficies accidentadas. Evite acercarse a escaleras y superficies acúaticas.
- El patinete no es apto para hacer saltos.
- Antes de utilizar el patinete verifique las restricciones del área de aplicación por parte de las disposiciones de circulación vigentes.
- El uso del producto requiere ciertas capacidades y conocimientos para poder evitar heridas a causa de caídas y choques.
- El producto debería ser usado por niños solamente si se encuentran supervisados por un adulto.
- Tenga en cuenta que durante el viaje el manillar esté orientado con el logo hacia adelante y los botones pulsadores hacia atrás.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Monte la rueda delantera como se muestra en las figuras 1 – 4. Asegúrese de insertar el lado largo del tornillo con manguito tal como está premontado desde el lado derecho en la horquilla y de atornillar el tornillo corto contra él desde el lado izquierdo. Asegúrese también de que los dos espaciadores estén colocados a ambos lados entre la horquilla y el neumático.

PARA ALISTAR EL PATINETE PARA SU USO, SIGA LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES

- Deslice hacia arriba el control deslizante del mecanismo de plegado. Al hacerlo, no tire del manillar; el sistema no debe estar tensionado. El control deslizante se desajustará. Levante el manillar del patinete hacia arriba hasta oír que el mecanismo encaja en su sitio. Si el mecanismo de bloqueo está demasiado suelto, se puede ajustar por medio del tornillo de ajuste / prisionero en la parte delantera. (fig. 5)
- Desajuste el cierre rápido de la pieza en T del manillar empujando la palanca hacia afuera. Coloque los puños del manillar en la sección en T de la potencia del manillar. (fig. 6)
- Presione con los pulgares los dos botones de bloqueo hasta que los puños se introduzcan fácilmente en la sección en T. Gire los puños del manillar hasta que los botones de bloqueo se encuentren en los dos orificios de bloqueo previstos y se oiga cuando encajan. Asegúrese de que los dos puños del manillar se encuentren bien colocados tirando de ellos hacia afuera. Si no se mueven, significa que se han respetado las instrucciones de montaje. A continuación, puede bloquear la pieza en T (fig. 7). Si el bloqueo de la pieza en T no ha quedado firme, abra nuevamente el cierre rápido y gírelo varias veces para que el soporte de fijación se ajuste más a la pieza en T. Repita este procedimiento hasta que la pieza en T quede posicionada de forma segura.
- Desajuste el cierre rápido del manillar empujando la palanca del cierre rápido hasta que la palanca quede paralela a los puños del manillar (fig. 8).
- La posición del manillar puede bloquearse a 4 alturas. Tire del manillar hacia afuera de la potencia hasta ubicarlo a la altura deseada y que el botón de bloqueo correspondiente haya encajado en su sitio. El sistema de bloqueo incorporado impide que pueda superarse la altura máxima. A continuación, cierre el cierre rápido empujando la palanca en dirección a la potencia del manillar (fig. 9). Si el manillar no ha quedado firme a la

altura deseada, abra nuevamente el cierre rápido y gírelo varias veces para que el soporte de fijación se ajuste más al manillar. Repita este procedimiento hasta que el manillar quede posicionado de forma segura.

- Compruebe siempre el ajuste de todas las piezas antes de utilizarlas, especialmente el mecanismo de plegado, el bloqueo del manillar y las ruedas.

PARA VOLVER A ALISTAR EL PATINETE PARA SU TRANSPORTE, SIGA LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES

- Desajuste el cierre rápido empujando la palanca de cierre rápido hacia afuera de la potencia del manillar.
- Presione el botón de bloqueo para poder mover el manillar (fig. 9). Empuje el manillar todo lo posible en dirección a la potencia.
- Cierre el cierre rápido empujando la palanca hacia la potencia del manillar.
- Desajuste el cierre rápido de la pieza en T del manillar empujando la palanca hacia afuera. Presione con los pulgares los dos botones de bloqueo de los puños del manillar y tire de ellos hacia afuera hasta que se suelten por completo de la sección en T.
- Empuje los puños del manillar hacia abajo hasta que queden paralelos al eje del manillar.
- Deslice hacia arriba el control deslizante del mecanismo de plegado. El mecanismo debe desajustarse. Para liberarlo, ¡coloque un pie en el freno y no en el reposapiés (fig. 5)! Pliegue el patinete moviendo el manillar en dirección al reposapiés hasta oír que encaja en su sitio.

INDICACIONES DE USO

TODO COMIENZO ES DIFÍCIL ...

... la mayor parte de los accidentes les ocurren a los „principiantes“ en los primeros diez minutos. En esta fase se debe ser sumamente precavido.

TÉCNICA DE CONDUCCIÓN

El patinete es propulsado tomando periódicamente impulso con el pie. Igual que en los patinetes infantiles. También es muy sencillo frenar: Pise simplemente el freno de contrapedal (chapa protectora).

Aconsejamos replegar el patinete a mano después de cada uso o utilizar el soporte. El soporte lateral se encuentra en dirección de marcha del lado izquierdo por debajo del descansapiés. Su uso está garantizado por un simple movimiento rebatible. El aluminio es un material resistente y ligero, pero debería ser manipulado con cuidado, ya que no es tan duro como, por ejemplo, el acero.

PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS

No supere el nivel máximo de presión en los neumáticos. El nivel de presión recomendado para el neumático delantero de 280 mm es de 2 bares. No supere los 3 bares. El nivel de presión recomendado para el neumático trasero de 200 mm es de 4,2 bares. No supere los 5 bares.

DES MONTAJE DE LA RUEDA

Suelte la atornilladura del eje con ayuda de dos llaves Allen. Extraiga el tornillo del eje del buje de la rueda y extraiga la rueda de la horquilla.



CAMBIO DEL COJINETE DE BOLAS

Dentro del buje de la rueda se encuentran dos cojinetes de bolas y entre ellos un manguito guía de eje. Con ayuda de un destornillador o de una llave Allen haga golpear suavemente el cojinete de bolas en el buje. Para colocar un nuevo cojinete de bolas, éstos deben presionarse lateralmente en el buje de la rueda.

CAMBIO DE TUBOS FLEXIBLES, REVESTIMIENTO Y LLANTAS

Si aún se encontrara aire en el tubo flexible, primero descárguelo mediante la válvula. Intente elevar una parte del revestimiento por arriba del borde externo de la llanta, utilice para ello una segunda palanca, recomendamos las palancas de neumáticos para bicicletas. Continúe ese procedimiento hasta que todo el lado del revestimiento sobresalga el por el borde de las llantas.

CAMBIO DE TUBOS FLEXIBLES

Para cambiar los tubos flexibles tire del mismo del lado del revestimiento sobresaliente de las llantas. Presione la válvula hacia adentro por medio del orificio en la base de la llanta, para extraer por completo el tubo flexible. Para colocar un nuevo tubo flexible, primero coloque la válvula por debajo del revestimiento por el orificio en la base de la llanta. Luego infle suavemente el tubo, de ese modo se facilita notablemente el resto de la colocación del tubo flexible en la llanta. Presione la parte del revestimiento nuevamente en la base de la llanta por el borde de la llanta sobresaliente. Dado el caso, se debe elevar el último resto del borde del revestimiento en la base de la llanta.

CAMBIO DE REVESTIMIENTO Y DE LLANTAS

Para cambiar el revestimiento o las llantas, eleve el otro lado del revestimiento de la misma forma sobre el otro borde de la llanta. A continuación puede extraer / presionar la llanta junto al tubo flexible. Para colocar un nuevo revestimiento presione la llanta (si fuera necesaria una nueva llanta) con el tubo recién colocado de modo tal en el revestimiento, que ambas partes del revestimiento sobresalgan por encima de los bordes de ambas llantas. A continuación presione primero un lado del revestimiento completo en el borde de la llanta y a continuación el otro lado. Dado el caso se debe elevar el último resto del borde del revestimiento en la base de la llanta.

MONTAJE DE LA RUEDA

En primer lugar prestar atención a que el cojinete de bolas esté asentado en el buje de la rueda y que el casquillo guía del eje se encuentre en el medio. Una vez que esto se haya garantizado, puede colocar la rueda en la horquilla y fijarlo allí con el tornillo del eje. Para ello utilice dos llaves Allen, para poder fijar por contratuercas ambos lados de los tornillos.

RODAMIENTOS

Su patinete está equipado con cojinetes de precisión que durante la fabricación fueron llenados a presión con grasa. Por esta razón las ruedas recién ruedan rápido y con facilidad cuando se encuentran bajo carga. Los cojinetes no requieren mantenimiento pero son piezas que se desgastan. ¡Atención! Los cojinetes gastados hacen ruidos notables y su funcionamiento se ve restringido. Para tener una diversión óptima y garantizar la seguridad de modo permanente debe cambiar de inmediato los cojinetes gastados. En caso de carga completa y uso diario recomendamos la sustitución

de ruedas y cojinetes cada seis meses. Los cojinetes pueden obtenerse como accesorio en <http://www.hudora.de/>.

MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

Limpie el producto sólo con un paño o un trapo húmedo y no con agentes de limpieza especiales. Revise el producto antes y después del uso en cuanto a daños y rastros de desgaste. No efectúe modificaciones estructurales. Por su propia seguridad, utilice sólo repuestos originales. Podrá adquirirlos en HUDORA. Si hay partes dañadas o se han generado ángulos y bordes filosos, el producto no deberá seguir siendo utilizado. En caso de duda, contáctese con nuestro servicio técnico a <http://www.hudora.de/>. Guarde el producto en un lugar seguro, protegido de las inclemencias del tiempo, de modo que no pueda ser dañado ni pueda lastimar a personas.

Sustituya los componentes dañados o desgastados para garantizar la seguridad de su patinete.

INSTRUCCIONES DE DESECHACIÓN

Utilice los sistemas de devolución o recogida disponibles para desechar el producto cuando éste llegue al final de su vida útil. Consulte en su caso a los servicios de desecho locales.

SERVICIO TÉCNICO

Procuramos vender siempre productos perfectos. Si éstos presentan, no obstante, defectos, procuramos eliminarlos inmediatamente. Por ello proporcionamos numerosas informaciones sobre el producto y los recambios, soluciones a problemas e instrucciones de montaje perdidas en <http://www.hudora.de/>.

RECAMBIOS Y ACCESORIOS ORIGINALES EN:
<http://www.hudora.de/>

Todas las ilustraciones son ejemplos de diseño.



FÉLICITATIONS POUR L'ACHAT DE CE PRODUIT!

Veillez lire attentivement le présent mode d'emploi. Le mode d'emploi fait partie intégrante du produit. Veuillez en conséquence le conserver soigneusement ainsi que l'emballage à des fins de questions ultérieures. Si vous cédez le produit à un tiers, veuillez également lui donner le présent mode d'emploi. Ce produit doit être monté par un adulte. Ce produit est conçu pour usage privé / familial seulement. Produit n'est pas conçu pour usage commercial. L'utilisation du produit exige certaines facultés et connaissances, afin de pouvoir éviter des blessures par de chutes ou des collisions. Ne l'utilisez que conforme à l'âge d'utilisation et utilisez le produit uniquement dans son but prévu.

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

Article :	HUDORA BigWheel® Air All Paths 280
Référence de l'article :	14124, 14125
Dimensions :	env. 99 cm de longueur, planche repose-pieds env. 32 x 14 cm
Poids :	env. 5,5 kg
Classe :	A, 120 kg poids maximum de l'utilisateur
But prévu :	Trottinette de loisirs destinée à un usage sur la voie publique, il ne s'agit pas d'un jouet.

Si vous rencontrez certaines difficultés lors de l'installation ou si vous souhaitez plus d'informations sur le produit, rendez-vous sur <http://www.hudora.de/>.

CONTENU

1 x trottinette (1 x corps de trottinette avec roue arrière déjà montée, 1 x roue avant) | 1 x jeu de vis | 1 x ces instructions

Les autres pièces qui peuvent être incluses dans la livraison dans certaines circonstances ne sont pas nécessaires.

CONSIGNES DE SECURITE

- Avant la première utilisation, la trottinette doit encore partiellement être assemblée. Afin d'éviter des blessures telles que des écrasements ou des coincements, veuillez scrupuleusement suivre les instructions de montage ci-dessous. Assurez-vous, avant la première utilisations, que toutes les pièces sont correctement et solidement montées.
- Pour votre propre sécurité veillez à porter des vêtements de protection adaptés. Porter un équipement de protection per-sonnelle ! En font au minimum partie : protège-mains / protège-poignets, protège-genoux, casque et protège-coudes. Vous ne devez jamais conduire la trottinette sans chaussures !
- La trottinette est prévue pour une seule personne.
- Utilisez la trottinette uniquement sur des surfaces appropriées, qui devraient être lisses, propres, sèches et ; dans la mesure du possible, dégagées d'autres usagers de la route. Evitez les terrains en pente. En cas d'utilisation prolongée, le frein peut devenir très chaud ! Ceci pourrait endommager vos chaussures ! S'assurer que les composants du frein ont suffisamment refroidi avant toucher.
- Tenez toujours en compte des autres personnes.
- Avant de démarrer : vérifiez tous les éléments de raccord, respectivement les pièces d'enclenchement au niveau de leur

intégrité et de leur bonne assise, comme par exemple le mécanisme de pliage et le réglage en hauteur du guidon. Les fonctions des filets autobloquants peuvent détériorer les éléments de fixation après avoir été enlevés et remis en place plusieurs fois. Vérifiez avant tout également, que le réglage de direction soit orienté et fixé correctement.

- Assurez-vous que la béquille est pliée en toute sécurité pendant la conduite.
- Ne roulez pas au crépuscule, dans la nuit ou en cas de mauvaise visibilité. Ne roulez pas sur les voies de circulation ou dans les passages, ainsi que sur les pentes et les collines. Evitez la proximité d'escaliers ou de cours d'eau.
- La trottinette n'est pas conçue pour effectuer des sauts.
- Avant d'utiliser la trottinette, vérifiez les restrictions en matière de zone d'utilisation imposées par le code de la route.
- L'utilisation du produit exige certaines facultés et connaissances, afin de pouvoir éviter des blessures par de chutes ou des collisions.
- L'utilisation de ce produit par des enfants doivent uniquement être effectués sous la surveillance d'un adulte.
- Veillez à ce que le guidon soit orienté avec le logo tourné vers l'avant et les boutons-poussoirs vers l'arrière pendant que vous roulez.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Montez la roue avant comme indiqué dans les illustrations 1 à 4. Comme pour le pré-montage, assurez-vous que le côté long de la vis du manchon est inséré dans la fourche par la droite et que la vis courte est vissée contre elle par la gauche. Veillez également à ce que les bagues d'écartement soient positionnées des deux côtés entre la jante et la fourche.

VEUILLEZ PROCÉDER COMME SUIT POUR QUE LA TROTTINETTE SOIT PRÊT À ÊTRE UTILISÉ

- Poussez la commande coulissante du mécanisme de pliage vers le haut. Ne tirez pas sur le guidon, le système doit être détendu. La commande coulissante se desserre. Soulevez le guidon de la trottinette jusqu'à ce que la commande s'enclenche de manière audible. Si le système d'arrêt est trop lâche, vous pouvez le régler à l'aide de la vis de réglage / vis sans tête située sur la partie avant. (Ill. 5)
- Desserrez le verrouillage rapide sur la barre en T en poussant le levier du verrouillage rapide. Insérez les poignées du guidon dans la section en T de la tige du guidon. (ill. 6)
- Utilisez vos pouces pour appuyer sur les deux boutons de verrouillage jusqu'à ce que les poignées puissent être facilement poussées dans la section en T. Tournez les poignées du guidon jusqu'à ce que les boutons de verrouillage soient positionnés dans les deux ouvertures prévues à cet effet et que vous les entendiez s'enclencher. Vérifiez que les deux poignées du guidon sont correctement installées en les tirant vers l'extérieur. Si elles ne bougent pas, elles ont été montées conformément aux instructions. La barre en T peut maintenant être verrouillée (ill. 7). Si le verrouillage de la barre en T ne s'adapte pas fermement, ouvrez à nouveau le verrouillage rapide et tournez-le plusieurs fois pour que le support de fixation s'adapte plus fermement à la tige de la barre en T. Répétez ce processus jusqu'à ce que la tige de la barre en T puisse être alignée fermement.



- Desserrez le verrouillage rapide de la tige du guidon en poussant le levier du verrouillage rapide jusqu'à ce que le levier soit parallèle à la poignée du guidon. (ill. 8)
- Le guidon peut être verrouillé en place à 4 hauteurs. Tirez la tige du guidon hors de la potence jusqu'à ce qu'elle soit à la hauteur requise et que le bouton correspondant se soit enclenché. La hauteur maximale ne peut pas être dépassée en raison du verrouillage intégré. Fermez maintenant le verrouillage rapide en poussant le levier vers la tige du guidon (ill. 9). Si le guidon ne s'adapte pas fermement à la hauteur requise, ouvrez à nouveau le verrouillage rapide et tournez-le plusieurs fois pour que l'étrier de fixation s'adapte plus fermement à la tige du guidon. Répétez cette opération jusqu'à ce que la tige du guidon puisse être alignée de manière sûre.
- Vérifiez toujours toutes les pièces avant de les utiliser pour vous assurer qu'elles sont bien ajustées, en particulier le mécanisme de pliage, le verrouillage du guidon et les roues.

POUR QUE LA TROTINETTE SOIT À NOUVEAU PRÊTE À ÊTRE TRANSPORTÉE, VEUILLEZ EFFECTUER LES ACTIONS SUIVANTES

- Desserrez le verrouillage rapide en poussant le levier du verrouillage rapide loin de la tige du guidon.
- Appuyez sur le bouton de verrouillage afin de pouvoir déplacer la tige du guidon (ill. 9). Poussez la tige du guidon jusqu'à la butée dans la potence du guidon.
- Fermez le verrouillage rapide en poussant le levier vers le bas jusqu'à la potence du guidon.
- Desserrez le verrouillage rapide de la barre en T en poussant le levier du verrouillage rapide. Utilisez vos pouces pour appuyer sur les deux boutons de verrouillage des poignées du guidon et tirez les poignées du guidon vers l'extérieur jusqu'à ce qu'elles soient complètement libérées de la section en T.
- Poussez les poignées du guidon vers le bas jusqu'à ce qu'elles soient parallèles à l'axe du guidon.
- Poussez la commande coulissante du mécanisme de pliage vers le haut. Le mécanisme doit être desserré – pour le libérer, il est préférable d'avoir un pied sur le frein plutôt que sur le marchepied ! (ill. 5) Repliez la trottinette en déplaçant le guidon vers le marchepied jusqu'à ce qu'il s'enclenche de manière audible.

CONSIGNES D'UTILISATION

TOUT DEBUT EST DIFFICILE ...

... la plupart des accidents arrivent aux « débutants » au cours des dix premières minutes. Pendant cette phase, il convient d'être extrêmement prudent.

INSTRUCTIONS DE CONDUITE

La trottinette est propulsée par une poussée régulière avec le pied. Exactement comme les trottinettes pour enfants. Le freinage est aussi sans problème – il suffit d'appuyer avec le pied sur le frein à friction de la roue arrière (garde-boue).

Nous recommandons de replier la trottinette à la main après chaque utilisation ou d'utiliser la béquille. La béquille latérale se trouve en direction de conduite à gauche sous le marchepied. Son utilisation est garantie par une simple sortie / rentrée. L'aluminium est un bon matériau léger, mais il est nécessaire de le traiter avec ménagement, car il n'est pas aussi dur que l'acier.

PRESSIION DES PNEUS

Ne pas dépasser la pression maximale des pneus. La pression des pneus recommandée pour une roue avant de 280 mm est de 2 bar maximum. Ne dépassez pas les 3 bars. La pression recommandée pour les roues arrière de 200 mm est de 4,2 bar maximum. Ne dépassez pas les 5 bars.

DÉMONTAGE DE LA ROUE

Défaitez le raccordement vissé de l'axe à l'aide de deux clés mâles à six pans. Enlevez la vis d'axe du moyeu de roue et sortez la roue de la fourche.

CHANGEMENT DES ROULEMENTS À BILLES

À l'intérieur du moyeu de roue se trouvent deux roulements à billes et entre ces deux se trouve un fourreau de conduite d'axe. À l'aide d'un tournevis ou d'une clé mâle à six pans, les roulements à billes se laissent pousser hors du moyeu. Pour poser des nouveaux roulements, ces derniers doivent être poussés latéralement dans le moyeu de roue.

CHANGEMENT DE TUYAU, DE MANTEAU ET DE JANTES

Si de l'air devait encore se trouver dans le tuyau, alors laissez-la s'échapper par la valve. En utilisant deux leviers – nous recommandons des leviers de pneu de vélo - essayer de soulever un côté de la gaine sur le bord extérieur de la jante. Continuez avec ce procédé, jusqu'à ce que le côté complet du manteau se trouve au-dessus du bord de jante.

CHANGEMENT DE TUYAU

Pour le changement du tuyau, tirez le tuyau sur le côté du manteau levé par levier de la jante. Repoussez la valve à travers le trou dans l'assise de jante, afin d'entièrement enlever le tuyau. Pour la pose d'un nouveau tuyau, guidez d'abord la valve sous le manteau dans le trou du lit de jante. Gonflez ensuite le tuyau légèrement ; ainsi, le reste de la pose du tuyau dans la jante est facilitée. Repoussez de nouveau le côté de manteau dépassant le bord de jante dans l'assise de jante. Le cas échéant, le dernier reste du bord de manteau doit être levé par levier dans l'assise de jante.

CHANGEMENT DE MANTEAU ET DE JANTE

Pour le changement du manteau, respectivement de la jante, levez l'autre côté du manteau par levier de la même façon au-dessus de l'autre bord de jante. Ensuite, vous pouvez sortir la jante avec le tuyau en tournant / poussant. Pour monter un nouveau manteau, poussez la jante (une nouvelle jante si nécessaire) avec tuyau déjà monté de telle façon que, dans le manteau, les deux côtés du manteau dépassent les deux bords de jantes. Ensuite, vous repoussez d'abord un côté du manteau complètement dans l'assise de jante et ensuite l'autre côté. Le cas échéant, le reste respectif du bord de manteau doit être levé par levier dans l'assise de jante.

MONTAGE DE LA ROUE

Veillez tout d'abord à ce que les roulements à billes se trouvent dans le moyeu de roue et que le fourreau de conduite d'axe se trouve entre. Lorsque cela est assuré, vous pouvez insérer la roue dans la fourche et l'y fixer avec la vis d'axe. Pour ce faire, veuillez utiliser deux clés mâles à six pans afin de pouvoir contrer les deux côtés de vis.



ROULEMENTS

Votre trottinette est équipée de paliers de précision remplis avec de la graisse sous haute précision lors de la fabrication. Pour cette raison, ils ne roulent que légèrement et rapidement que lors d'une charge de la trottinette. Les paliers ne nécessitent pas d'entretien mais sont des pièces d'usure. Attention ! Des paliers usés font des bruits clairement audibles et leurs fonctions sont réduites. Pour conserver le plaisir de conduite et garantir une sécurité durable, vous devez remplacer immédiatement même des paliers usés partiellement. En cas de charge complète et d'utilisation quotidienne, nous recommandons le remplacement semestriel des roues et paliers. Les paliers sont disponibles comme accessoires sous <http://www.hudora.de/>.

ENTRETIEN ET STOCKAGE

Nettoyez le produit uniquement avec un tissu ou chiffon humide et non avec un produit de nettoyage spécial! Avant et après utilisation, vérifiez le produit afin de détecter tout signe d'endommagement ou d'usure. N'apportez aucune modification conceptuelle. Pour votre propre sécurité, n'utilisez que des pièces de rechange d'origine. Vous pouvez les acquérir auprès de HUDORA. Le produit ne doit plus être utilisé en cas d'endommagement de certaines parties ou d'apparition de coins saillants ou d'arêtes vives. En cas de doute, prenez contact avec notre service après-vente (<http://www.hudora.de/>). Stockez le produit dans un endroit sûr et à l'abri des intempéries de manière à ce qu'il ne puisse pas être endommagé et qu'il ne puisse blesser personne.

Remplacez les composants endommagés ou usés afin de garantir la sécurité de votre trottinette.

CONSIGNES D'ÉLIMINATION

A la fin de la durée de vie de l'appareil, veuillez l'amener dans un centre de reprise et de collecte mis à disposition. Le personnel des déchetteries répondra à toutes vos questions sur place.

SERVICE APRES-VENTE

Nous nous efforçons de livrer des produits irréprochables. Cependant, en cas de défaillances, nous déployons également tous les efforts requis afin de les éliminer. Vous pouvez obtenir de nombreuses informations sur le produit, les pièces de rechange, la résolution des problèmes et les instructions de montage égarées sur <http://www.hudora.de/>.

**PIÈCES D'ORIGINE ET ACCESSOIRES
DE RECHANGE SUR :**
<http://www.hudora.de/>

HARTELIJK GEFELICITEERD

MET DE KOOP VAN DIT PRODUCT!

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. De gebruiksaanwijzing is een vast bestanddeel van het product. Bewaar de gebruiksaanwijzing en verpakking dus zorgvuldig voor eventuele vragen op een later tijdstip. Wanneer u het product aan derden overdraagt, moet u de gebruiksaanwijzing ook meegeven. Dit product moet door een volwassene gemonteerd worden. Dit product is enkel ontworpen voor privaat / huishoudelijk gebruik. Dit product is niet geconstrueerd en niet toegelaten voor commercieel gebruik. Het gebruik van het product vereist specifieke vaardigheden en kennis, om verwondingen door vallen en bosten te voorkomen. Gebruik het uitsluitend in overeenstemming met de leeftijd en gebruik het product uitsluitend voor het beoogde doel.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Artikel: HUDORA BigWheel® Air All Paths 280
 Artikelnummer: 14124, 14125
 Afmetingen: ca. 99 cm lengte, treeplank ca. 32 x 14 cm
 Gewicht: ca. 5,5 kg
 Klasse: A, 120 kg maximaal gewicht gebruiker
 Doel: Recreatie step voor gebruik op openbare ruimten, geen speelgoed.

Wanneer u problemen heeft met de montage of verdere informatie over het product wenst, vindt u onder <http://www.hudora.de/>.

INHOUD

1 x step (1 x stepframe inclusief gemonteerd achterwiel, 1 x voorwiel) | 1 x schroevenset | 1 x deze instructies

Andere onderdelen die bij de levering inbegrepen kunnen zijn, zijn in sommige omstandigheden niet nodig.

VEILIGHEIDSTIPS

- Vooraleer de step voor de eerste keer wordt gebruikt, moet deze gedeeltelijk in elkaar worden gezet. Om letsels zoals beknelling te voorkomen, moet u onderstaande montage-instructies opvolgen. Voordat u de step voor de eerste keer gebruikt, controleer of alle onderdelen correct en stevig zijn gemonteerd.
- Draag voor uw eigen veiligheid geschikte beschermende kleding. Persoonlijke beschermuitrusting dragen! Daartoe behoort minimaal: hand- en polsbescherming, kniebescherming, hoofdbescherming en elleboogsbescherming. Gebruik de step nooit zonder schoenen.
- De step is slechts geschikt voor één persoon.
- Gebruik de step uitsluitend op hiervoor geschikte oppervlakken die gelijmatig, schoon, droog en, in een ideale situatie, vrij van andere verkeersdeelnemers zijn. Vermijd (steile) hellingen. Wordt de rem te lang achter elkaar gebruikt, dan kan zij te heet worden! Uw schoeisel kan daarbij worden beschadigd! Raak de rem niet aan, voordat die afgekoeld is.
- Houd altijd rekening met andere mensen.
- Voordat u begint: test alle verbindende elementen, zoals bijvoorbeeld de sluitingen, of deze onbeschadigd zijn en goed vast zitten, zoals bijv. het inklapmechanisme en de hoogtevinstelling van het stuur. De werking van zelfborgen schroefdraden kan na meermaals losmaken en aandraaien van de bevestigingselementen nalaten. Test bovendien ook de stuur instellingen op een correcte uitlijning en vaststelling.

Tous les schémas sont indicatifs.



- Zorg ervoor dat de stand veilig is ingeklapt tijdens het rijden.
- Rij niet tijdens de scherming, nacht of slecht zicht. Rij niet op straat en in doorgangen en ook niet op hellingen of heuvels. Blijf uit de buurt van trappen en open water.
- De step is niet geschikt voor sprongen.
- Controleer voor het gebruik van de step de beperking van het toepassingsgebied door de geldende verkeersregels.
- Het gebruik van het product vereist specifieke vaardigheden en kennis, om verwondingen door vallen en bosten te voorkomen.
- Wanneer het product door kinderen wordt gebruikt, mag dat alleen gebeuren onder toezicht van volwassenen.
- Let erop dat het stuur tijdens het rijden met het logo naar voren is gericht, of de drukknoop naar achteren wijst.

MONTAGE-INSTRUCTIES

Monteer het voorwiel zoals weergegeven in afb. 1 – 4. Zoals voorgeonteerd, zorg ervoor dat de lange kant van de hulzenbout van rechts in de vork wordt gestoken en de korte schroef er van links tegenaan wordt geschroefd. Zorg er ook voor dat de afstandsringen aan beide zijden tussen velg en vork geplaatst zijn.

GA ALS VOLGT TE WERK OM DE STEP GEBRUIKSKLAAR TE MAKEN

- Duw de schuifregelaar in het vouwmechanisme naar boven. Trek daarbij niet aan het stuur – het systeem moet ontspannen zijn. De schuifregelaar zal loskomen. Til het stuur van de step omhoog totdat de bediening hoorbaar vastklikt. Als de vergrendeling te los zit, kunt u deze via de stelschroef / borgschroef aan de voorkant afstellen. (afb. 5)
- Maak de snelsluiting op de T-stuurstang los door de hendel van de snelsluiting in te drukken. Steek de handgrepen van het stuur in het T-gedeelte van de stuurpen. (afb. 6)
- Gebruik uw duimen om beide vergrendelingsknoppen naar beneden te drukken tot de handvatten gemakkelijk in de T-sectie kunnen worden geschoven. Draai de handgrepen totdat de vergrendelingsknoppen in de twee daarvoor bestemde openingen zijn geplaatst en ze hoort vastklikken. Controleer of beide handgrepen correct zijn gemonteerd door ze allebei naar buiten te trekken. Als ze niet bewegen, zijn ze volgens de instructies gemonteerd. De T-stuurstang kan nu worden vergrendeld (afb. 7). Als de T-stangvergrendeling niet goed past, open de snelsluiting weer en draait u deze een paar keer zodat de bevestigingsbeugel beter aansluit op de T-stangstang. Herhaal dit proces totdat de T-stang stevig kan worden uitgelijnd.
- Maak de snelsluiting op de stuurstang los door de hendel van de snelsluiting in te drukken totdat de hendel parallel staat met de handgreep van het stuur. (afb. 8)
- Het stuur kan op 4 hoogtes worden vergrendeld. Trek de stuurstang uit de stuurpen totdat deze zich op de gewenste hoogte bevindt en de betreffende knop is vastgeklikt. De maximale hoogte kan door de geïntegreerde vergrendeling niet worden overschreden. Sluit nu de snelsluiting door de hendel naar de stuurpen te duwen (afb. 9). Als het stuur niet stevig op de gewenste hoogte past, open de snelsluiting weer en draai deze enkele keren, zodat de bevestigingsbeugel strakker op de stuurstang aansluit. Herhaal dit proces totdat de stuurstang stevig kan worden uitgelijnd.
- Controleer voor gebruik altijd of alle onderdelen goed vastzitten, met name het vouwmechanisme, de stuurvergrendeling en de wielen.

OM DE STEP WEER TRANSPORTKLAAR TE MAKEN, VOER DE VOLGENDE HANDELINGEN UIT

- Maak de snelsluiting los door de hendel van de snelsluiting weg te duwen van de stuurstang.
- Druk op de vergrendelingsknop zodat de stuurstang kan worden bewogen (afb. 9). Duw de stuurstang zo ver mogelijk in de stuurpen.
- Sluit de snelsluiting door de hendel tot aan de stuurpen te drukken.
- Maak de snelsluiting op de T-stuurstang los door de hendel van de snelsluiting in te drukken. Gebruik uw duimen om beide vergrendelingsknoppen in de handgrepen in te drukken en trek de handgrepen naar buiten tot ze volledig loskomen van het T-gedeelte.
- Duw de handgrepen naar beneden tot ze parallel zijn met de stuurpen.
- Duw de schuifregelaar in het vouwmechanisme naar boven. Het mechanisme moet los zitten – om het te ontgrendelen zet u beter een voet op de rem in plaats van op de treeplank! (afb. 5) Klap de step in door de stuurstang naar de treeplank te bewegen totdat deze hoorbaar vastklikt.

INFORMATIE VOOR GEBRUIK

ALLE BEGIN IS MOEILIK ...

... de meeste ongelukken overkomen “beginners” in de eerste tien minuten. In deze fase dient men uiterst voorzichtig te zijn!

AANWIJZINGEN VOOR HET RIJDEN

De step wordt in beweging gezet en gehouden door regelmatig afzetten met de voet. Net als bij een normale kinderstep. Ook het remmen is probleemloos – trap gewoon de achterrem (spatbord) naar beneden.

Wij raden aan de step na elke rit met de hand in te klappen of het gebruik van de standaard. De standaard bevindt zich in de rijrichting aan de linkerzijde onder de trapper. Het gebruik hiervan is simpel, u klapt de standaard in en uit. Aluminium is een goed en licht materiaal dat omzichtig behandeld moet worden, omdat het niet zo hard als bijv. staal is.

BANDENSPIJNING

Overschrijd de maximale bandenspanning niet. De aanbevolen bandenspanning voor 280 mm voorwielen is maximaal 2 bar. Niet hoger dan 3 bar. De aanbevolen bandenspanning voor het 200 mm achterwiel is maximaal 4,2 bar. Niet hoger dan 5 bar.

OPBOUW VAN HET WIEL

Maak de asschroeven met behulp van twee inbussleutels los. Trek de asschroef uit de naaf van het wiel en neem het wiel uit de voorvork.

VERWIJZEN VAN DE KOGELLAGER

Binnen de naaf van het wiel bevinden zich twee kogellagers en daartussen bevindt zich een asvoeringshuls. Met behulp van twee schroevendraaiers of een inbussleutel kunt u de kogellagers uit de naaf duwen. Om een nieuwe kogellager in te stellen moet u deze zijdelings in de naaf van het wiel worden gedrukt.



VERWISSELEN VAN DE SLANG, MANTEL EN VELGEN

Wanneer er zich nog lucht bevindt in de slang, laat u dit er via het ventiel uitlopen. Gebruik twee hendels – we raden een bandenhendel aan – probeer een kant van de huls over de buitenrand van de velg te wrikken. Herhaal deze stappen net zolang totdat u de complete mantel van de velg hebt afgehaald.

VERWISSELEN VAN DE SLANG

Om de slang te verwisselen trekt u de slang van onder het opgeheven gedeelte van de mantel uit de velg. Druk vervolgens het ventiel terug door het gat in de velg om de slang volledig uit te kunnen nemen. Om een nieuwe slang in te zetten haalt u het ventiel van onder de mantel door het gat in de velg. Vervolgens pompt u de slang licht op, waardoor de rest van de slang zich in de velg zal voegen. Druk vervolgens de opgeheven zijde van de mantel terug in de velg. Uiteindelijk moet de gehele mantel in de velg worden geplaatst.

VERWISSELEN VAN DE MANTEL EN DE VELGEN

Om de mantels of de velgen te verwisselen wrikt u de andere kant van de mantel op dezelfde manier over de andere kant van de velg. Vervolgens kunt u de rand van de velg er uit draaien / drukken. Om een nieuwe mantel in te stellen drukt u de velg (indien nodig een nieuwe velg) op zo een manier in de mantel, dat beide zijden van de mantel over de rand van de velg steken. Vervolgens drukt u één kant van de mantel terug in de velg en doe vervolgens hetzelfde voor de andere kant. Uiteindelijk moet de gehele rand van de mantel in de velg zitten.

MONTAGE VAN HET WIEL

Zorg ervoor dat de kogellager in de wielnaaf zit en de asvoeringshuls zich daartussen bevindt. Wanneer dit is verzekerd kunt u het wiel in de vork zetten en door middel van de asschroef bevestigen. Gebruik hiervoor twee inbussleutels, zodat u de schroeven aan beide kanten vast kunt draaien.

LAGERS

Uw step is uitgerust met precisielagers, die onder hoge druk tijdens de productie met vet gevuld worden. Daarom lopen de wieltjes pas bij belasting van de step gemakkelijk en snel. De lagers zijn onderhoudsvrij, maar ook aan slijtage onderhevig. Let op! Versleten lagers maken duidelijk hoorbare ruis en de functie ervan is beperkt. Om optimaal rijplezier te krijgen en duurzame veiligheid te garanderen moeten u zelf bij versleten lagers deze direct vervangen. Bij volledige belasting en dagelijks gebruiken raden wij aan de wieltjes en lagers elke half jaar te vervangen. Lagers zijn als accessoires via <http://www.hudora.de/> verkrijgbaar.

ONDERHOUD EN OPSLAG

Reinig het product slechts met een doek of een vochtige lap en niet met speciale reinigingsmiddelen. Controleer het product vóór en na gebruik op schade en tekenen van slijtage. Verander niets aan de constructie van het product. Gebruik voor uw eigen veiligheid alleen originele onderdelen. Deze zijn verkrijgbaar bij HUDORA. Mochten onderdelen beschadigd zijn of scherpe hoeken en randen ontstaan zijn, dan mag het product niet meer worden gebruikt. Neem in geval van twijfel contact op met onze Serviceafdeling (<http://www.hudora.de/>). Berg het product op een veilige plek op

waar het beschermd is tegen weersinvloeden, zodat het niet beschadigt raakt of mensen verwondingen toebrengt.

Vervang versleten of beschadigde onderdelen, om de veiligheid van uw step te verzekeren.

AANWIJZING VOOR DE AFVOER

AAN HET EINDE VAN DE LEVENSDUUR

Laat het toestel aan het einde van de levensduur afvoeren via de ter beschikking staande teruggave- en inzamelsystemen. Met eventuele vragen kunt u terecht bij afvalverwerkers bij u in de buurt.

SERVICE

Wij doen ons best om producten te leveren die helemaal in orde zijn. Mochten toch fouten voorkomen, dan zullen wij ons best doen om deze op te lossen. Om die reden vindt u zeer veel informatie over product, onderdelen, probleemoplossingen en kwijtgeraakte opbouw instructies onder <http://www.hudora.de/>.

**VERVANGENDE ONDERDELEN EN
ORIGINEEL TOEBEHOOR ONDER:
<http://www.hudora.de/>**

Alle afbeeldingen zijn ontwerp-voorbeelden.



GRATULUJEMY ZAKUPU!

Prosimy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi. Instrukcja obsługi stanowi nieodłączny element produktu. Należy ją odpowiednio przechowywać wraz z opakowaniem. Jeśli produkt jest przekazywany osobom trzecim, zawsze należy również przekazać instrukcję. Niniejszy produkt musi być montowany przez osobę dorosłą. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego. Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego. Korzystanie z produktu wymaga posiadania określonych umiejętności i wiedzy, aby móc uniknąć obrażeń ciała wskutek upadków i kolizji. Z produktu należy korzystać stosownie do wieku i wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Artykuł: HUDORA BigWheel® Air All Paths 280
 Numer artykułu: 14124, 14125
 Wymiary: długość ok. 99 cm, platforma ok. 32 x 14 cm
 Waga produktu: ok. 5,5 kg
 Klasa: A, maksymalna waga użytkownika 120 kg
 Przeznaczenie: Hulajnoga rekreacyjna do użytkowania w publicznym ruchu drogowym, to nie jest zabawka.

Jeśli masz problemy z instalacją lub poszukujesz dalszych informacji o produkcie, wszelkie ważne informacje znajdziesz pod adresem <http://www.hudora.de/>.

ZAWARTOŚĆ

1 x hulajnoga (1 x korpus hulajnogi z zamontowanym tylnym kołem, 1 x przednie koło) | 1 x zestaw śrub | 1 x niniejsza instrukcja

Inne części, które w niektórych przypadkach mogą być zawarte w zestawie, nie są wymagane.

WSKAZÓWKI OSTRZEGAWCZE

- Przed pierwszym użyciem hulajnogi należy dokończyć jej montaż. Aby uniknąć obrażeń, takich jak zgniecenie lub przytraśnięcia, proszę dokładnie przestrzegać poniższej instrukcji montażu. Przed pierwszym użyciem hulajnogi należy upewnić się, że wszystkie części są prawidłowo i trwale zamontowane.
- Dla Twojego własnego bezpieczeństwa zwróć uwagę na odpowiednią odzież ochronną. Stosuj osobiste wyposażenie ochronne! Zaliczają się do niego co najmniej: ochraniacze na dłonie / nadgarstki, ochraniacze na kolana, kask i ochraniacze na łokcie. Hulajnogi nigdy nie należy używać bez obuwia.
- Hulajnoga nadaje się do użytku wyłącznie dla jednej osoby.
- Hulajnogi należy używać wyłącznie na odpowiednich powierzchniach, które powinny być gładkie, czyste i suche. Jeżeli jest to możliwe, powierzchnie powinny być wolne od innych uczestników ruchu. Należy unikać spadzistych terenów. Podczas stałego używania może dojść do nagrzania się hamulca! Przy tym Twoje obuwie może się uszkodzić! Nie należy dotykać hamulca przed wystygnięciem.
- Należy mieć zawsze wzgląd na inne osoby!
- Zanim ruszysz w drogę: Sprawdź wszystkie elementy łączące i elementy używające się, takie jak na przykład mechanizm składania i regulację wysokości kierownicy, pod kątem ich zużycia i solidnego zamocowania. po wielokrotnym luzowaniu i dokręcaniu elementów złącznych może obniżyć się prawidłowe funkcjonowanie samozabezpieczających gwintów. Należy

sprawdzić przede wszystkim ustawienie kierownicy pod kątem prawidłowego wyregulowania i umocowania.

- Zwróć uwagę na to, by nóżka była podczas jazdy bezpiecznie złożona.
- Nigdy nie należy jeździć po zmierzchu, w nocy lub przy złej widoczności. Nie należy jeździć na jezdni i w przejściach oraz po zboczach i pagórkach. Należy unikać bliskości schodów i otwartych zbiorników wodnych.
- Hulajnoga nie nadaje się do skoków.
- Zanim zaczniesz jeździć na hulajnodze, sprawdź ograniczenia obowiązujące w miejscu korzystania z niej wynikające z aktualnych przepisów dotyczących ruchu drogowego.
- Korzystanie z produktu wymaga określonych umiejętności i wiedzy, aby móc uniknąć obrażeń ciała wskutek upadków i kolizji.
- Dzieci mogą używać produktu tylko pod nadzorem osób dorosłych.
- Zwróć uwagę na to, by kierownica podczas jazdy była skierowana logo do przodu lub przyciskami do tyłu.

INSTRUKCJA MONTAŻU

Zamontować przednie koło jak pokazano na rys. 1 – 4. Tak samo jak przy montażu wstępnym proszę zwrócić uwagę, aby długa strona śruby została włożona do widelca z prawej strony, a krótka śruba przykręcona do niego z lewej strony. Proszę również zwrócić uwagę na to, aby pierścienie dystansowe znajdowały się po obu stronach między obręczą a widelcem.

W CELU PRZYGOTOWANIA HULAJNOGI DO UŻYTKOWANIA, NALEŻY POSTĘPOWAĆ W NASTĘPUJĄCY SPOŚÓB

- Przesunąć suwak w mechanizmie składania do góry. Nie należy przy tym ciągnąć za kierownicę – system powinien być luźny. Suwak zostanie zluźniony. Podnieść kierownicę hulajnogi do góry, aż dojdzie do słyszalnego zatrzaśnięcia suwaka na miejscu. Jeśli blokada będzie zbyt luźna, możesz ją wyregulować, używając śruby nastawnej / wkrętu w przedniej części. (rys. 5)
- Poluzować blokadę szybkozamykacza na kierownicy, naciskając dźwignię blokady szybkozamykacza. Włóż uchwyty kierownicy w obszar T na wsporniku kierownicy. (rys. 6)
- Kciukami nacisnąć w dół oba przyciski blokujące, aż uchwyty będzie można łatwo wsunąć w obszar T. Obrócić uchwyty kierownicy, aż przyciski blokujące znajdą się w przeznaczonych dla nich otworach i będzie słyszalne ich zatrzaśnięcie. Sprawdzić, czy oba uchwyty kierownicy są prawidłowo zamontowane, pociągając je na zewnątrz. Jeżeli się nie ruszają, to znaczy, że zostały zamontowane zgodnie z instrukcją. Teraz można zablokować kierownicę (rys. 7). Jeżeli blokada kierownicy nie jest dobrze osadzona, należy ponownie otworzyć szybkozamykacz i obrócić go kilka razy, aby uchwyt mocujący mocniej przylegał do drążka kierownicy. Proces ten należy powtarzać aż do momentu, kiedy uda się pewnie ustawić drążek kierownicy.
- Poluzować blokadę dźwignię blokady szybkozamykacza, aż dźwignia znajdzie się w pozycji równoległej do uchwytu kierownicy. (rys. 8)
- Kierownica może być zablokowana na czterech wysokościach. Proszę wyciągnąć drążek kierownicy ze wspornika kierownicy, aż znajdzie się on na żądanej wysokości i odpowiedni przycisk zatrzaśnie się na swoim miejscu. Maksymalna wysokość nie zostanie przekroczona dzięki zintegrowanej blokadzie. Teraz należy



zamknąć blokadę szybkozamykacza, dociskając dźwignię do wspornika kierownicy (rys. 9). Jeżeli kierownica nie jest dobrze osadzona na wymaganej wysokości, należy ponownie utworzyć blokadę szybkozamykacza i przekręcić ją kilka razy, aby uchwyt mocujący mocno przylegał do wspornika kierownicy. Proces ten należy powtarzać aż do momentu, kiedy uda się pewnie ustawić drążek kierownicy.

- Przed użyciem należy zawsze sprawdzić, czy wszystkie części są dobrze dopasowane, w szczególności mechanizm składania, blokada kierownicy i koła.

W CELU PRZYGOTOWANIA HULAJNOGI DO PONOWNEGO TRANSPORTU, NALEŻY WYKONAĆ NASTĘPUJĄCE CZYNNOŚCI

- Poluzować blokadę szybkozamykacza poprzez odepchnięcie dźwigni blokady szybkozamykacza od wspornika kierownicy.
- Nacisnąć przycisk blokujący, aby przesunąć drążek kierownicy (rys. 9). Dalej wsunąć drążek kierownicy do oporu do wspornika kierownicy.
- Zamknąć blokadę szybkozamykacza, przesuwając dźwignię w dół do wspornika kierownicy.
- Poluzować blokadę szybkozamykacza na kierownicy poprzez popchnięcie dźwigni blokady szybkozamykacza. Kciukami nacisnąć oba przyciski blokujące w uchwytach kierownicy i pociągnąć uchwyty kierownicy na zewnątrz, aż zostaną całkowicie wysunięte z obszaru T.
- Pchnąć uchwyty kierownicy w dół, aż będą ustawione równoległe do drążka kierownicy.
- Przesunąć suwak w mechanizmie składania do góry. Mechanizm powinien być luźny – aby go zwolnić należy postawić stopę na hamulcu, a nie na stopniu! (rys. 5) Złóż hulaingę, przesuwając kierownicę w kierunku stopnia, aż do ustyszenia zatrzaśnięcia.

INFORMACJE O UŻYTKOWANIU

KĄŻDY POCZĄTEK JEST TRUDNY...

... większość wypadków zdarza się „początkującym” w ciągu pierwszych dziesięciu minut. W tej fazie należy zachować szczególną ostrożność.

INSTRUKTAŻ JAZDY

Napędzanie hulaingę polega na regularnym odpychaniu się nogą – całym jak w przypadku hulaingę dla dzieci. Hamowanie także nie stanowi problemu: po prostu nacisnąć nogą hamulec czarny tylnego kółka (błotnik).

Zalecamy, by hulaingę po każdej jeździe ręcznie złożyć względnie użyć podpórki. Podpórka boczna znajduje się w kierunku jazdy po lewej stronie pod platformą. Można ją łatwo wysunąć i schować. Aluminium to dobre i lekkie tworzywo, jednakże wymaga ostrożnego obchodzenia się z nim, ponieważ nie jest tak wytrzymałe jak na przykład stal.

CIŚNIENIE W OPONACH

Nie należy przekraczać maksymalnego ciśnienia w oponach. Zalecane ciśnienie w oponach dla koła przedniego 280 mm wynosi do 2 bar. Nie można przekraczać 3 barów. Zalecane ciśnienie dla koła tylnego 200 mm wynosi do 4,2 bara. Nie można przekraczać 5 barów.

DEMONTAŻ KOŁA

Poluzować śrubunek osi za pomocą dwóch kluczy imbusowych. Wyciągnąć śrubę osiową z piasty koła i zdjąć koło z widelca.

WYMIANA ŁOŻYSK KULKOWYCH

Wewnątrz piasty koła znajdują się dwa łożyska kulkowe, a pomiędzy nimi tuleja prowadząca oś. Łożyska kulkowe mogą zostać wypchnięte z piasty za pomocą śrubokręta lub klucza imbusowego. Aby założyć nowe łożyska kulkowe, należy je wepchnąć z boku w piastę koła.

WYMIANA DĘTEK, OPON I FELG

Jeżeli w dętce znajduje się jeszcze powietrze, należy je najpierw spuścić wykorzystując do tego celu zwór. Za pomocą dwóch dźwigni – zalecamy podnośnik do opon – proszę spróbować przesunąć jedną stronę osłony na zewnętrzną krawędź felgi. Proszę kontynuować tę procedurę, aż cały bok opony znajdzie się nad krawędzią felgi.

WYMIANA DĘTKI

W celu wymiany dętki należy zdjąć ją z felgi po stronie wysuniętej opony. Proszę wcisnąć zawór z powrotem przez otwór w feldze, aby wyjąć całą dętkę. W celu założenia nowej dętki, należy najpierw wsunąć zawór pod oponę przez otwór w feldze. Następnie należy lekko napompować dętkę, aby utatwić włożenie pozostałej części dętki na felgę. Dalej należy wcisnąć stronę opony, która wystaje nad felgę z powrotem na felgę. W razie potrzeby należy podważyć pozostałą część krawędzi opony i wcisnąć ją na felgę.

WYMIANA OPONY I FELGI

W celu wymiany opony lub felgi, należy w ten sam sposób podważyć drugą stronę opony i wyciągnąć na drugą stronę felgi. Następnie można obrócić/wypchnąć felgę razem z dętką. Aby założyć nową oponę, należy nacisnąć felgę (w razie potrzeby nową felgę) z założoną już dętką do opony tak, aby obie krawędzie opony wystawały ponad brzegi felgi. Następnie proszę wcisnąć jedną stronę opony całkowicie z powrotem na felgę, a dalej drugą stronę. W razie potrzeby należy podważyć pozostałą część krawędzi opony i wcisnąć ją na felgę.

MONTAŻ KOŁA

Najpierw należy się upewnić, że łożyska kulkowe są osadzone w piastę koła i że pomiędzy nimi znajduje się tuleja prowadząca oś. Po upewnieniu się, można włożyć koło do widelca i zamocować je tam za pomocą śruby osiowej. Należy użyć dwóch kluczy imbusowych, aby móc zablokować obie strony śruby.

ŁOŻYSKA

Państwa skuter jest wyposażony w precyzyjne łożyska, które podczas produkcji zostały pod wysokim ciśnieniem wypełnione smarem. Z tego powodu koła pracują cicho i szybko tylko wtedy, gdy skuter jest obciążony. Łożyska nie wymagają konserwacji, ale są jednak częściami zużywającymi się. Uwaga! Zużyte łożyska wydają wyraźnie szyszalne dźwięki, a ich funkcja jest ograniczona. W celu utrzymania optymalnej przyjemności z jazdy i zapewnienia stałego bezpieczeństwa, powinni Państwo niezwłocznie wymienić nawet częściowo zużyte łożyska. Przy pełnym obciążeniu i codziennym użytkowaniu zalecamy wymianę rolek i łożysk co sześć miesięcy. Łożyska dostępne są w dziale akcesoria na stronie <http://www.hudora.de/>.



KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

Produkt należy czyścić ręcznikiem lub wilgotną szmatką, nie używać specjalnych środków czyszczących! Należy sprawdzić produkt przed i po użyciu pod kątem uszkodzeń i śladów zużycia. Nie wolno wykonywać żadnych zmian konstrukcyjnych. W celu własnego bezpieczeństwa należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne. Można je kupić w HUDORA. Jeśli zostaną uszkodzone części lub powstaną ostre kąty lub krawędzie, produktu nie wolno używać. W przypadku wątpliwości należy skontaktować się z naszym serwisem (<http://www.hudora.de/>). Produkt należy przechowywać w suchym miejscu, chronionym przed wpływem warunków atmosferycznych, aby nie uległ uszkodzeniu i nie powodował obrażeń u osób.

Wymień uszkodzone lub zużyte części, aby zapewnić bezpieczeństwo Twojej hulajnogi.

INFORMACJA DOTYCZĄCA UTYLIZACJI

Po zakończeniu okresu żywotności urządzenia należy je przekazać do systemów zwrotów i zbiórki. Proszę skontaktować się z lokalnym przedsiębiorstwem, zajmującym się utylizacją.

SERVICE

Staramy się dostarczać nasze produkty w nienagannym stanie. Jeśli mimo to wystąpią usterki, postaramy się je usunąć. Dlatego przekazujemy Państwu liczne informacje związane z produktem, częściami zamiennymi, rozwiązywaniem problemów i zgubionymi instrukcjami obsługi, które znajdują się na stronie <http://www.hudora.de/>.

**CZĘŚCI ZAMIENNE I ORYGINALNE
AKCESORIA POD:
<http://www.hudora.de/>**

PRISRČNE ČESTITKE

OB NAKUPU TEGA IZDELKA!

Prosimo vas, da si pozorno preberete navodila za uporabo. Navodila za uporabo so pomemben sestavni del izdelka. Navodila skrbno shranite skupaj z embalažo za primer kasnejših vprašanj. Če izdelek podarite tretji osebi, obvezno vedno priložite tudi pričujoča navodila. Ta izdelek mora sestaviti odrasla oseba. Ta izdelek je bil razvit posebej za zasebno uporabo. Ta izdelek ni namenjen za komercialno uporabo. Uporaba izdelka zahteva določena znanja in spretnosti, da bi se preprečile poškodbe zaradi padcev in trkov. Izdelek uporabljajte le starosti primerno in izključno za predvidene namene.

TEHNIČNE SPECIFIKACIJE

Artikel: HUDORA BigWheel® Air All Paths 280

Številka izdelka: 14124, 14125

Dimenzije izdelka: približno 99 cm dolžine, površina za stopanje približno 32 x 14 cm

Teža izdelka: približno 5,5 kg

Razred: A, največ 120 kg uporabniške teže

Namen: rekreacijski skiro za uporabo v javnem prometu, ni igrača.

Če imate težave s sestavljanjem produkta ali potrebujete informacije o produktu, imamo vse kaj potrebujete in še več na spletni strani <http://www.hudora.de/>.

VSEBINA

1 x skiro (1 x ogrodje skiroja, vključno s nameščenim zadnjim kolesom, 1 x sprednje kolo) | 1 x komplet vijakov | 1 x ta navodila

Drugi deli, ki so lahko vključeni v dobavo v nekaterih okoliščinah niso potrebni.

OPOZORILA

- Pred prvo uporabo je treba skiro delno sestaviti. Natančno sledite navodilom za sestavljanje, da preprečite telesne poškodbe, kot npr. zmečkanine ali vkleščanja. Pred prvo uporabo se prepričajte, da so vsi deli pravilni in trdno nameščeni.
- Za vašo lastno varnost nosite primerna zaščitna oblačila. Nosite osebno zaščitno opremo! Ta vključuje vsaj: ščitnike za roke, zapestje, kolena, glavo in komolce. Skiroja nikoli ne uporabljajte brez čevljev.
- Skiro je primeren samo za eno osebo.
- Skiro uporabljajte samo na primernih površinah, ki naj bi bile gladke, čiste, suhe in kolikor se da brez drugih udeležencev v prometu. Izogibajte se poševnemu terenu. Pri neprekinjeni uporabi se lahko zavora segreje! Vaša obutev se pri tem lahko poškoduje! Zavor naj se ne bi dotikalo, dokler se ne ohladijo.
- Vedno bodite pozorni na druge ljudi.
- Pred začetkom uporabe: Preverite, ali vsi povezovalni elementi in zaporni deli delujejo neoporečno in so varni, na primer zložljivi mehanizem in nastavitev višine krmila. Funkcija samozapornih navojev se lahko po večkratnem popuščanju in zategovanju pritrilnih elementov zmanjša. Preverite predvsem nastavitve krmila – na pravilno poravnavo in pritrditve.
- Prepričajte se, da je stojalo med vožnjo varno pospravljeno.
- Ne vozite v mraku, ponoči ali pri slabi vidljivosti. Ne vozite po pasovih in skozi prehode, prav tako ne po pobočjih in hribih. Izogibajte se bližini stopnic in odprte vode.

Wszystkie zdjęcia stanowią przykład designu.



- Skiro ni primeren za skoke.
- Pred uporabo skiroja preverite, ali območje uporabe omejujejo veljavni cestno-prometni predpisi.
- Uporaba izdelka zahteva določena znanja in spretnosti, da se preprečijo poškodbe zaradi padcev in trkov.
- Otroci lahko izdelek uporabljajo samo pod nadzorom odraslih.
- Prepričajte se, da je krmilo med vožnjo poravnano z logotipom naprej oz. s stiskalnicami proti nazaj.

NAVODILA ZA MONTAŽO

Namestite srednje kolo, kot je prikazano na slikah 1 – 4. Tako kot predhodno sestavljeno, pazite, da je dolga stran vijaka s tulcem vstavljena v vilice z desne strani, kratki vijak pa z leve. Prepričajte se tudi, da so distančni obroči nameščeni na obeh straneh med platiščem in vilicami.

ZA PRIPRAVO SKIROJA ZA UPORABO, UPOŠTEVAJTE NASLEDNJE KORAKE

- Drсни upravljalnik v zložljivem mehanizmu potisnite navzgor. Pri tem ne vlecite krmila – sistem mora biti sproščen. Drсни upravljalnik se bo sprostil. Dvignite krmilo skiroja navzgor, dokler se krmilnik slišno ne zaskoči. Če je ključavnica preveč ohlapna, jo lahko prilagodite z nastavitvenim vijakom / nastavitljivim vijakom na sprednjem delu. (slika 5)
- Popustite zaklep za hitro sprostitev na T-drogu tako, da pritisnete ročico zaklepa za hitro sprostitev. Vstavite ročaje krmila v T-presek droga krmila. (slika 6)
- S palcema pritisnite oba gumba za zaklepanje navzdol, da ročaja enostavno potisnete v T-presek. Obrnite ročaje krmila, dokler se gumbi za zaklepanje ne namestijo v zanje namenjeni odprtini in slišite, da se zaskoči. Preverite, ali sta oba ročaja krmila pravilno nameščena, tako da oba povlečete navzven. Če se ne premikata, so sestavljena v skladu z navodili. T-drog je zdaj mogoče zakleniti (slika 7). Če se zaklep T-droga ne prilega trdno, ponovno odprite zaklep za hitro sprostitev in jo nekajkrat zavrtite, da se pritrilni nosilec tesneje prilega T-drogu. Ta postopek ponavljajte, dokler ni mogoče varno poravnati palico T-droga.
- Popustite zaklep za hitro sprostitev na drogu krmila tako, da potisnete ročico zaklepa za hitro sprostitev, da je vzvod vzporeden z ročajem krmila. (slika 8)
- Krmilo se lahko zaskoči na 4 višinah. Izvlecite palico krmila iz droga krmila, dokler ni na zeleni višini in se ustrezni gumb ne zaskoči. Največje višine ni mogoče preseči zaradi vgrajene zapore. Sedaj zaprite zaklep za hitro sprostitev tako, da potisnete ročico k drogu krmila (slika 9). Če se krmilo ne prilega trdno na zeleno višino, ponovno odprite zaklep za hitro sprostitev in jo nekajkrat obrnite, da se pritrilni nosilec tesneje prilega drogu krmila. Ta postopek ponavljajte, dokler ni mogoče varno poravnati palico krmila.
- Pred uporabo vedno preverite vse dele, da se prepričate, da se tesno prilegajo, zlasti zložljivi mehanizem, zaklep krmila in kolesa.

DA BO SKIRO PRIPRAVLJEN ZA PREVOZ, IZVEDITE NASLEDNJE KORAKE

- Popustite zaklep za hitro sprostitev tako, da potisnete ročico zaklepa za hitro sprostitev stran od droga krmila.
- Pritisnite gumb za zaklepanje, da se krmilo lahko premika (slika 9). Potisnite palico krmila do konca v drog krmila.

- Zaklep za hitro sprostitev zaprite tako, da ročico potisnete navzdol k drogu krmila.
- Popustite zaklep za hitro sprostitev na T-drogu tako, da pritisnete ročico zaklepa za hitro sprostitev. S palcema pritisnite oba gumba za zaklepanje v ročajih krmila in povlecite ročaje krmila navzven, dokler se popolnoma ne sprostita iz T-profila.
- Ročaja krmila potisnite navzdol, dokler nista vzporedni z gredjo krmila.
- Dršno stikalo v zložljivem mehanizmu potisnite navzgor. Mehanizem mora biti ohlapien – da ga sprostite, raje imejte nogo na zavori namesto na deski za vožnjo! (slika 5) Skiro zložite tako, da krmilo premaknete proti podnožju, dokler se slišno ne zaskoči na mestu.

NAVODILA ZA UPORABO

VSAK ZAČETEK JE NAJTEŽJI ...

... največ nesreč se zgodi „začetnikom“, v prvih desetih minutah. V tej fazi je treba biti posebej previden.

NAVODILA ZA VOŽNJO

Skiro se poganja z rednim odtrivanjem z nogo. Tako, kot pri znanih otroških skirojih. Tudi zaviranje je precej enostavno – preprosto z nogo pritisnete na zavoro na zadnjem kolesu (na blatnik).

Priporočamo, da skiro po vsaki uporabi zložite oz. da uporabite stojalo. Stransko stojalo je nameščeno na levi strani v smeri vožnje, pod površino za stopanje. Njegova uporaba je zagotovljena s preprostim premikanjem navznoter in navzven. Aluminij je dober in lahek material, vendar je z njim treba tudi skrbno ravnati, ker ni tako trd kot na primer jeklo.

TLAK V PNEVMATIKI

Ne prekoračite največjega tlaka v pnevmatikah. Priporočeni tlak v pnevmatikah za 280 milimetro sprednje kolo znaša do 2 bara. Ne prekoračite 3 bare. Priporočeni tlak v pnevmatikah za 200-milimetro zadnje kolo znaša do 4,2 bara. Ne prekoračite 5 barov.

ODSTRANITEV KOLESA

Z dvema imbus ključem odvijte vijačno povezavo osi. Izvlecite vijak osi iz pesta kolesa in vzemite kolo iz vilic.

ZAMENJAVA KROGLIČNIH LEŽAJEV

V notranjosti pesta kolesa sta dva kroglična ležaja in med njima vodilni tulec osi. Kroglični ležaj lahko potisnete iz pesta z izvijačem ali imbus ključem. Za vstavljanje novih krogličnih ležajev jih je treba bočno pritisniti v pesto kolesa.

ZAMENJAVA ZRAČNICE, PLAŠČA IN PLATIŠČA

Če je v zračnici še zrak, ga najprej izpusnite skozi ventil. S pomočjo dveh vzvodov – priporočamo vzvod za pnevmatike – poskusite eno stran plašča dvigniti čez zunanji rob platišča. Ta postopek nadaljujte, dokler se celotna stran plašča ne razteza čez rob.

MENJAVA ZRAČNICE

Če želite zamenjati zračnico, izvlecite zračnico iz platišča na strani, kjer je bila izvlečena. Potisnite ventil nazaj skozi luknjo v podnožju platišča, da popolnoma odstranite zračnico. Če želite vstaviti novo



zračnico, najprej speljite ventil pod plašč skozi luknjo v vdolbinici platišča. Nato zračnico rahlo napihnite, da bo preostanek vstavitev zračnice v rob olajšan. Pritisnite stran plašča, ki štrli čez rob platišča, nazaj v vdolbino platišča. Po potrebi je treba zadnji preostanek roba plašča vstaviti v podnožje platišča.

MEMJAVA PLAŠČA IN PLATIŠČA

Če želite zamenjati plašč ali platišče, na enak način potisnite drugo stran plašča preko drugega roba platišča. Nato lahko zasukate / iztisnete platišče, vključno z zračnico. Če želite namestiti nov plašč, pritisnite na platišče (če je potrebno novo platišče) z zračnico, ki je že nameščena v plašč, tako da obe strani plašča štrlita čez robova platišča. Nato eno stran plašča popolnoma potisnite nazaj v podnožje platišča in nato še drugo stran. Po potrebi je treba zadnji preostanek roba plašča vstaviti v podnožje platišča.

NAMESTITEV KOLESA

Najprej se prepričajte, da se kroglični ležaji nahajajo v pestu kolesa in da je vmes vodilni tulec osi. Če je to zagotovljeno, lahko kolo vstavite v vilice in ga tam pritrđite z osnim vijakom. Za to uporabite dva imbus ključa, tako da lahko kontrirate obema stranema vijakov.

LEŽAJ

Vaš skiro je opremljen z natančnimi ležaji, ki so med proizvodnjo napolnjeni z mastjo pod visokim pritiskom. Zaradi tega valji tečejo gladko in hitro le, ko je skiro obremenjen. Ležaji ne potrebujejo vzdrževanja, vendar so tudi obrabni deli. Pozor! Obrabljeni ležaji oddajajo jasno slišne zvoke in njihova funkcija je omejena. Za čim boljši užitek v vožnji in dolgoročno varnost morate takoj zamenjati tudi delno obrabljene ležaje. Pri polni obremenitvi in vsakodnevni uporabi priporočamo zamenjavo valjev in ležajev vsakih šest mesecev. Ležaji so na voljo kot dodatna oprema na <http://www.hudora.de/>.

NEGA IN SHRANJEVANJE

Izdelek čistite le s krpo oz. vlažno cunjno in ne uporabljajte čistilnih sredstev! Pred in po uporabo preverite, ali je izdelek poškodovan oz. obrabljen. Ne spreminjajte načina sestave in delov izdelka! Za lastno varnost uporabljajte le originalne nadomestne dele. Te lahko naročite pri podjetju HUDORA. Če so deli izdelka poškodovani oz. nastanejo ostri robovi, izdelka do popravila ne smete več uporabljati! V primeru dvoma kontaktirajte našo servisno službo na <http://www.hudora.de/>. Izdelek shranite na varno mesto, zaščiteno pred vremenskimi vplivi, tako da se ne more poškodovati ali raniti drugih oseb.

Zamenjajte poškodovane ali obrabljene komponente, da zagotovite varnost skiroja.

NAPOTEK ZA ODSTRANJEVANJE

Prosimo, da izdelek ob koncu življenjske dobe odnesete na pristojno zbiralno mesto za tovrstne odpadke. Na vprašanja vam bo na zbiralnem mestu odgovorilo podjetje za odstranjevanje odpadkov.

STORITVE ZA STRANKE

Prizadevamo si za dostavo brezhibnih izdelkov. V kolikor bi kljub temu prišlo do napak, si prav tako prizadevamo za hitro odpravo teh napak. Številne informacije o izdelku, nadomestnih delih, reševanju težav in izgubljena navodila za uporabo najdete na spletni strani <http://www.hudora.de/>.

REZERVNI DELI IN ORIGINALNA DODATNA OPREMA POD:
<http://www.hudora.de/>

Vse slike so primeri oblikovanja.



ПОЗДРАВЛЯЕМ С ПРИОБРЕТЕНИЕМ ДАННОГО ИЗДЕЛИЯ!

Пожалуйста, внимательно прочитайте данную инструкцию по эксплуатации. Инструкция по эксплуатации является неотъемлемой составляющей изделия. Поэтому следует бережно хранить инструкцию, как и упаковку, на случай возникновения вопросов в дальнейшем. Если Вы передаете изделие третьим лицам, пожалуйста, передавайте вместе с ним данную инструкцию по эксплуатации. Данное изделие должен собирать взрослый человек. Данное изделие сконструировано исключительно для использования в личных целях. Изделие не сконструировано для коммерческого использования. Пользование изделием предусматривает наличие определенных способностей и знаний, которые позволят избежать травм, вызываемых падениями и столкновениями. Используйте его только для соответствующей возрастной группы и применяйте изделие только с той целью, для которой оно было произведено.

ДАННЫЕ ТЕХНИЧЕСКОЙ СПЕЦИФИКАЦИИ

Артикул:	самокат HUDORA BigWheel® Air All Paths 280
Артикульный номер:	14124, 14125
Размер:	около 99 см длина, поверхность площадки для ног 32 x 14 см
Вес:	примерно 5,5 кг
Класс:	A, максимальный вес пользователя 120 кг
Назначение:	самокат для использования в дорожном движении, не является игрушкой.

Если у Вас возникли проблемы при сборке или Вы хотите получить дополнительные сведения об изделии, то всю необходимую информацию Вы найдете в сети Интернет по адресу <http://www.hudora.de/>.

КОНТЕНТ

1 x самокат (1 x корпус самоката со смонтированным задним колесом, 1 x переднее колесо) | 1 x комплект винтов | 1 x данное руководство

Другие компоненты, которые могут содержаться в комплекте поставки, не требуются.

ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНЫЕ УКАЗАНИЯ

- Перед первым использованием этого самоката сначала необходимо осуществить его сборку. Чтобы избежать травм, вызванных ударами или защемлениями, пожалуйста, точно следуйте размещенной ниже инструкции по монтажу. Перед первым использованием самоката убедитесь, что все его детали и компоненты смонтированы правильно и надежно.
- Для Вашей собственной безопасности выбирайте подходящую защитную одежду. Одевайте средства индивидуальной защиты! Они включают в себя, как минимум, средства для защиты рук и запястий, наколенники, защитный шлем и налокотники. Никогда не пользуйтесь самокатом без обуви.

- Самокат-скутер предназначен для одного человека.
- Пользуйтесь самокатом только на подходящих для него территориях и площадях: они должны быть ровными, чистыми, сухими и, по возможности, их не должны использовать другие участники дорожного движения. Избегайте покатых участков. При продолжительном использовании самоката тормоз может нагреться! При этом может пострадать Ваша обувь! Не следует прикасаться к тормозу, пока он не остынет.
- Будьте осторожны по отношению к другим лицам.
- Перед стартом: проверьте отсутствие повреждений и жесткую посадку всех соединительных элементов и быстроизнашивающихся деталей, например, механизма складывания и устройства регулировки высоты руля. Функции самотопорящихся резьбовых соединений могут ухудшиться в результате многочисленных ослаблений и затяжек соединительных элементов. Прежде всего, проверьте правильное выравнивание и крепление руля.
- Следите за тем, чтобы подножка была надежно убрана во время езды.
- Не катайтесь в сумерках, ночью или при плохой видимости. Не ездите по проезжей части и проходам, а также по откосам и холмам. Избегайте неполадок ственной близости лестниц и открытых водоемов.
- Самокат-скутер не предназначен для прыжков.
- Перед использованием самоката проверьте ограничение области использования действующими правилами дорожного движения.
- Пользование изделием предусматривает наличие определенных способностей и знаний, которые позволят избежать травм, вызываемых падениями и столкновениями.
- Детям разрешается использовать данное изделие только под присмотром взрослых
- Обратите внимание, что во время движения руль должен быть направлен логотипом вперед, и кнопками назад.

РУКОВОДСТВО ПО СБОРКЕ

Смонтируйте переднее колесо, как показано на рис. 1 – 4. Как и при предварительном монтаже, следите за тем, чтобы длинная сторона винта вводилась в вилку справа, а короткий винт вворачивался в качестве контрвинта слева. Также следите за тем, чтобы оба промежуточных кольца находились с обеих сторон между вилкой и ободом.

ЧТОБЫ ПОДГОТОВИТЬ САМОКАТ К ЭКСПЛУАТАЦИИ, ДЕЙСТВУЙТЕ СЛЕДУЮЩИМ ОБРАЗОМ

- Переведите ползунковый регулятор механизма складывания в верхнее положение. При этом не тяните за руль – система должна быть свободной. После отпущения ползункового регулятора Вы можете начать раскладывать самокат, пока не услышите звука фиксации в разложенном положении. Если фиксация слишком слабая, то Вы можете ее отрегулировать с помощью установочного / стопорного винта в передней области. (рис. 5)
- Разомкните быстроразъемное соединение на T-образном элементе руля, отводя рычаг от T-образного элемента. Вставьте ручки руля в T-обратный элемент ручки руля (рис. 6).



- Нажимайте большим пальцем на обе фиксирующие кнопки, пока ручки без проблем не войдут в Т-образный элемент. Поворачивайте ручки руля до тех пор, пока фиксирующие кнопки не появятся в обоих предусмотренных для этого фиксирующих отверстиях и Вы не услышите звука их фиксации. Проверьте правильную посадку обеих ручек руля, потянув обе ручки руля наружу. Если обе ручки руля не выходят из положения их фиксации, то они смонтированы надлежащим образом. Теперь закройте быстроразъемное соединение на Т-образном элементе руля, наложив рычаг на Т-образный элемент (рис. 7). Если ручки все же сидят недостаточно прочно, снова откройте быстроразъемное соединение и вворачивайте противоположный винт глубже в резьбу, пока зажимная скоба не будет плотно прилегать к Т-образному элементу.
- Разомкните быстроразъемное соединение на стойке руля, отводя рычаг быстроразъемного соединения от руля, пока рычаг не будет находиться параллельно ручке руля (рис. 8).
- Руль по высоте может быть зафиксирован в 4 положениях. Тяните стойку руля из основания до тех пор, пока не будет достигнута необходимая Вам высота и не зафиксируется соответствующая нажимная кнопка. Максимальную высоту выдвижения руля нельзя превысить из-за встроеного стопорного устройства. Теперь закройте быстроразъемное соединение, наложив рычаг на руль (рис. 9). Если руль зафиксирован на выбранной высоте недостаточно прочно, вновь откройте рычаг быстродействующего затвора и вворачивайте противоположный винт глубже в резьбу, пока зажимная скоба не будет плотно прилегать к стойке руля. Повторяйте это действие до тех пор, пока стойка руля не будет надежно зафиксирована.
- Перед каждым использованием проверяйте прочность посадки всех деталей, в частности, механизма складывания, фиксации руля и колес.

ЧТОБЫ ВНОВЬ ПРИВЕСТИ САМОКАТ В НЕОБХОДИМОЕ ДЛЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ СОСТОЯНИЕ, ДЕЙСТВУЙТЕ СЛЕДУЮЩИМ ОБРАЗОМ

- Разомкните быстроразъемное соединение, отведя рычаг быстроразъемного соединения от руля.
- Нажмите на фиксирующую нажимную кнопку, чтобы стойка руля стала подвижной (рис. 9). Задвиньте стойку руля в основание до упора.
- Закройте быстроразъемное соединение, наложив рычаг быстроразъемного соединения на руль.
- Откройте быстроразъемное соединение Т-образного элемента. Нажимайте большим пальцем на обе фиксирующие кнопки до тех пор, пока ручки не будут свободно выходить из Т-образного элемента.
- Нажимайте на ручки руля вниз до тех пор, пока они не станут параллельны основанию руля.
- Переведите ползунковый регулятор механизма складывания в верхнее положение. Механизм должен быть свободным – для этого нога должна быть на тормозе, а не на подножке (рис. 5)! Сложите самокат, двигая стойку руля в направлении деки, пока не услышите звук фиксации.

УКАЗАНИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

ЛИХА БЕДА НАЧАЛО...

... Большинство аварий и несчастных случаев происходят с начинающими в первые десять минут. На этом этапе следует быть особенно осторожными.

ИНСТРУКЦИЯ ПО КАТАНИЮ

Самокат-скутер приводится в движение путем повторных толчков производимых ступней ноги. Точно так же, как и всем известный детский самокат. Торможение тоже не представляет проблем – просто нажмите ногой на фрикционный тормоз заднего колеса (защитный кожух).

Мы рекомендуем после каждой поездки складывать самокат и использовать стояночную опору. Боковая стояночная опора находится с левой стороны по направлению движения под декой. Для использования она просто задвигается и выдвигается. Алюминий – хороший и легкий материал, но не будучи таким же твердым, как и сталь, например, он требует осторожного с собой обращения.

ДАВЛЕНИЕ В ШИНАХ

Не превышайте значений максимального давления. Рекомендованное давление в шине для переднего колеса размером 280 мм составляет до 2 бар. Не превышайте значения 3 бар. Рекомендованное давление в шине для заднего колеса размером 200 мм составляет до 4,2 бар. Не превышайте значения 5 бар.

ДЕМОНТАЖ КОЛЕСА

Развинтите осевое резьбовое соединение с помощью двух шестигранных ключей. Вытащите осевой болт из ступицы колеса и снимите колесо с вилки.

ЗАМЕНА ШАРИКОПОДШИПНИКОВ

Внутри ступицы колеса находятся два шарикоподшипника, а между ними – направляющая втулка оси. С помощью отвертки или шестигранного ключа шарикоподшипники выталкиваются из ступицы. Для установки новых шарикоподшипников их необходимо сбоку вдавить в ступицу колеса.

ЗАМЕНА КАМЕРЫ, ПОКРЫШКИ И ОБОДА

Если в камере еще есть воздух, то сначала выпустите его через клапан. Попробуйте с помощью двух рычагов – мы рекомендуем монтажную лопатку – вывести одну сторону покрышки за внешний край обода. Продолжайте это действие до тех пор, пока за край обода не выйдет вся сторона покрышки.

ЗАМЕНА КАМЕРЫ

Для замены камеры вытащите камеру на снятой стороне покрышки из обода. Отожмите клапан назад через отверстие в основании обода, чтобы полностью извлечь камеру. Для установки новой камеры сначала переместите клапан под покрышку через отверстие в основании обода. Затем немного подкачайте камеру – это облегчит оставшийся процесс установки камеры в обод. Нажатием верните выступающую за край обода сторону покрышки назад в основание обода.



Не исключено, что последний участок края покрышки придется помещать назад в основание обода с помощью рычага.

ЗАМЕНА ПОКРЫШКИ И ОБОДА

Для замены покрышки либо обода таким же образом рычагом выведите другую сторону покрышки за другой край обода. После этого Вы можете выкрутить / извлечь нажимами обод вместе с камерой. Для установки новой покрышки вдавите обод (при необходимости – новый обод) с уже установленной камерой в покрышку таким образом, чтобы обе стороны покрышки выступали за оба края обода. После этого сначала нажатием поместите полностью назад в основание обода одну сторону покрышки, а затем – другую сторону. Не исключено, что всякий раз последний участок края покрышки придется помещать назад в основание обода с помощью рычага.

МОНТАЖ КОЛЕСА

Сначала убедитесь, что шарикоподшипники установлены в ступице колеса, а направляющая втулка оси находится между ними. Если это так, то Вы можете установить колесо в вилку и зафиксировать его там осевым болтом. Пожалуйста, воспользуйтесь для этого двумя шестигранными ключами, чтобы иметь возможность законтрить обе стороны.

ПОДШИПНИКИ

Ваш самокат оснащен подшипниками высокой точности, которые во время изготовления были наполнены смазкой под высоким давлением. По этой причине ролики осуществляют легкое и быстрое вращение только при нагрузке на самокат. Подшипники не требуют техобслуживания, но также являются изнашивающимися деталями. Внимание! Изношенные подшипники издадут хорошо слышимые шумы, а их функциональность ограничена. Чтобы получить максимальное удовольствие от езды и обеспечить ее постоянную безопасность, Вам необходимо самим незамедлительно заменять изношенные подшипники. При полной нагрузке и ежедневном использовании мы рекомендуем менять ролики и подшипники каждые полгода. Подшипники, как запасные части, можно заказать по адресу: <http://www.hudora.de/>.

ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

Следует очищать изделие только салфеткой или влажной тряпкой без применения специальных чистящих средств! Проверяйте изделие во время использования и после использования на наличие повреждений и следов износа. Не вносите изменения в конструкцию! Для Вашей собственной безопасности используйте только оригинальные запасные части. Если повреждены детали или появились острые углы и края, использовать изделие нельзя! При возникновении сомнений свяжитесь с нашей сервисной службой (<http://www.hudora.de/>). Храните изделие в безопасном месте, защищенном от погодных воздействий, чтобы не повредить его и не нанести травмы людям.

Чтобы обеспечить безопасность при пользовании самокатом, заменяйте его поврежденные или изношенные детали.

УКАЗАНИЕ ПО УТИЛИЗАЦИИ

В конце срока службы изделия следует передать его имеющимся службам сбора и возврата. На вопросы отвечают предприятия, занимающиеся утилизацией, на месте.

СЕРВИС

Мы стараемся поставлять изделия безупречного качества. Если, несмотря на это, все же возникают дефекты, мы прилагаем усилия к тому, чтобы устранить их. Поэтому Вы можете найти подробную информацию об изделии, о запасных частях, решения проблем и инструкции (на случай утери) по адресу <http://hudora.de/>.

**ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ И ОРИГИНАЛЬНЫЕ
КССЕССУАРЫ ПОД:
<http://www.hudora.de/>**

Все иллюстрации являются примерами дизайна.



